

emerio[®]

UVC-122173



Handstaubsauger (DE)

Upright vacuum cleaner (EN)

Ročni sesalnik (SI)

Kézi porszívó (HU)

Ručný vysávač (SK)

Ruční vysávač (CZ)

Ručni usisavač (HR)

Aspirator de mână (RO)

Odkurzacz ręczny (PL)

CE

Inhalt – Content – Vsebina – Tartalom – Obsah – Obsah – Sadržaj – Cuprins – Treść

Bedienungsanleitung – German	- 2 -
Instruction manual – English	- 9 -
Navodila za uporabo – Slovenian.....	- 16 -
Használati útmutató – Hungarian.....	- 23 -
Návod na obsluhu – Slovakian.....	- 30 -
Návod k obsluze – Czech	- 37 -
Uputa za korištenje – Croatian	- 44 -
Manual de utilizare – Romanian.....	- 51 -
Instrukcja obsługi – Polish	- 58 -

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
4. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
5. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
6. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
7. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des

Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.

8. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
9. Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten Hausgebrauch vorgesehen, nicht für den gewerblichen Bereich.
10. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
11. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Ladegerät herum und knicken Sie es nicht.
12. Geräte, die von oder in der Nähe von Kindern benutzt werden, müssen genau überwacht werden. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es angeschlossen ist. Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Teile des Körpers weg von sich öffnenden und bewegenden Teilen.
13. Keine entzündlichen oder brennbaren Flüssigkeiten wie Benzin aufsaugen und nicht in Bereichen verwenden, in denen sie vorhanden sein könnten.
14. Keine brennenden oder rauchenden Objekte wie Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche aufsaugen.
15. Vorsicht beim Reinigen auf Treppen.
16. Das Gerät nicht ohne den Staubbehälterfilter verwenden.
17. Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, können zu Verletzungen führen.
18. Führen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen ein. Nicht verwenden, wenn Öffnungen blockiert sind. Halten Sie die Öffnungen frei von Staub, Flusen, Haaren und allem anderen, was den Luftstrom beeinträchtigen könnte.
19. Nur auf trockenen Flächen verwenden.
20. Wichtig: Wenn die Ansaugöffnung des Gerätes blockiert ist, das Gerät ausschalten und die Blockade beseitigen, bevor Sie das Geräte wieder benutzen.
21. Das Gerät nicht zu Nahe an Heizungen, Heizkörpern oder Zigarettenkippen benutzen.
22. Entfernen Sie vor dem Staubsaugen große und

scharfkantige Objekte, die den Staubbehälterfilter beschädigen könnten.

23. **Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Ladegerät betrieben werden.**

24. Das Ladegerät muss vor dem Entfernen des Akkus aus der Steckdose entfernt werden.

25. Verwenden Sie das mitgelieferte Ladegerät, um den Staubsauger aufzuladen. Verwenden Sie das Ladegerät nicht für andere Zwecke.

26. Öffnen Sie das Ladegerät nicht.

27. Akkus:

Versuchen Sie niemals, sie aus irgendeinem Grund zu öffnen.

Bringen Sie den Akku nicht mit Wasser in Berührung.

Setzen Sie den Akku keiner Hitze aus.

Nicht an Orten lagern, an denen die Temperatur 40°C übersteigen kann.

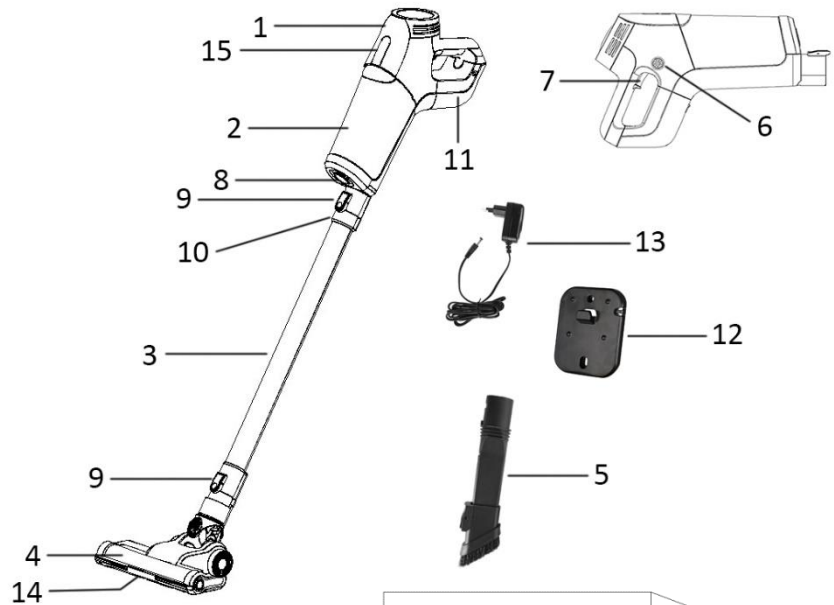
28. Wenden Sie sich bei einem Notfall sofort an einen Fachmann.

29. Unter extremen Bedingungen kann es zu Undichtigkeiten an den Batteriezellen kommen. Berühren Sie keine Flüssigkeit, die aus der Batterie austritt. Wenn Flüssigkeit auf die Haut gelangt, sofort mit Wasser und Seife abwaschen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, spülen Sie sie sofort mit sauberem Wasser für mindestens 10 Minuten aus und suchen Sie einen Arzt auf. Tragen Sie im Umgang mit der Batterie Handschuhe und entsorgen Sie sie sofort entsprechend der örtlichen Vorschriften.

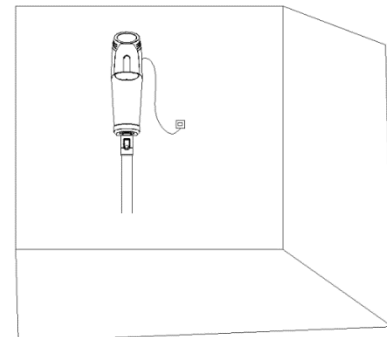
30. Wenn der Akkupack nicht in Gebrauch ist, halten Sie ihn von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Terminal zum anderen herstellen könnten.

GERÄTEBESCHREIBUNG

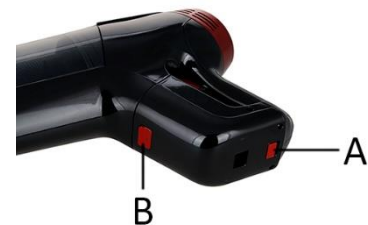
1. Zentraleinheit
2. Staubbehälter
3. Verlängerungsrohr
4. Bodenbürste
5. 2-in-1-Düse
6. Turbo-Geschwindigkeitstaste
7. Ein-/Aus-Taste
8. Staubbehälter-Entriegelungstaste
9. Zubehör-Entriegelungstaste
10. Saugöffnung
11. Akku
12. Wandhalterung
13. Ladegerät
14. Kontrollleuchten der Bodenbürste
15. Akku-Kontrollleuchten



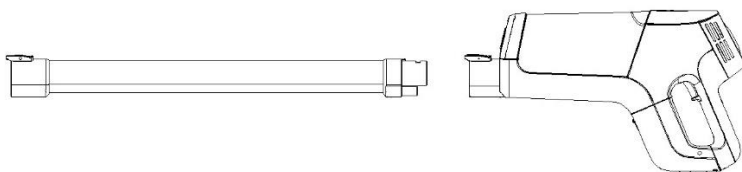
Für die Benutzung der Wandhalterung einfach die Wandhalterung an die Wand platzieren und mit den beiliegenden Schrauben fixieren. Bewahren Sie das Gerät in der Wandhalterung auf.

**Akku herausnehmen und wiedereinsetzen**

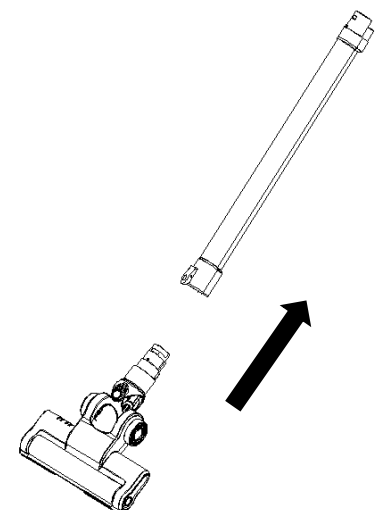
- Zum Herausnehmen des Akkus den Akku-Verriegelungsschalter (A) auf die Entriegelungsposition stellen, dann die Akku-Freigabetaste (B) drücken, um den Akku abzunehmen.
- Zum Einsetzen den Akku an seinen Platz setzen und den Akku-Verriegelungsschalter (A) auf die Verriegelungsposition stellen.

**BETRIEB**

1. Stecken Sie das Verlängerungsrohr in die Saugöffnung. Achten Sie darauf, dass es fest sitzt.



2. Befestigen Sie die Bodenbürste am anderen Ende des Verlängerungsrohrs.
3. Wenn Sie den 2-in-1-Düsenaufsatz benutzen möchten, befestigen Sie ihn nach Belieben direkt an der Saugöffnung oder anstatt der Bodenbürste am anderen Ende des Verlängerungsrohrs.
Hinweis: Die Bodenbürste kann ebenfalls direkt an der Saugöffnung befestigt werden.
4. Ein-/Aus-Taste zum Einschalten des Gerätes drücken. Das Gerät läuft mit normaler Geschwindigkeit. Die Kontrollleuchten des Akkus und der Bodenbürste leuchten auf.
5. Wenn die Turbo-Geschwindigkeitstaste gedrückt wird, wechselt das



Gerät zur Turbo-Geschwindigkeit. Bei erneutem Drücken der Taste schaltet das Gerät zurück zur normalen Geschwindigkeit.

6. Nach dem Gebrauch zum Ausschalten des Gerätes die Ein-/Aus-Taste drücken.

HINWEIS: Während des Gebrauchs bitte auf den Staub-Füllstand achten und den Staubbehälter entleeren, bevor seine MAX-Markierung erreicht ist. Dieses Gerät ist nur zum Trockensaugen bestimmt.

Achtung: Die Ansaugöffnung muss frei von Hindernissen sein, da sonst der Motor überhitzen und beschädigt werden könnte.

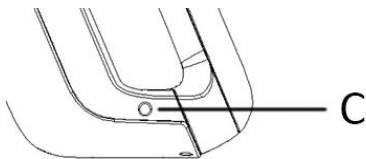
AUFLADEN DES GERÄTES:

1. Wenn während des Betriebs nur eine Akku-Kontrollleuchte leuchtet muss das Gerät aufgeladen werden.
2. Kontaktstift in die Ladebuchse (C) des Gerätes stecken und dann das Ladegerät mit der Netzsteckdose verbinden. Das Gerät wird nun aufgeladen.
3. Während des Ladevorgangs blinkt die Kontrollleuchte, um zu signalisieren, dass das Ladegerät in Betrieb ist. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, schaltet sich das Ladegerät automatisch aus und die 4 Kontrollleuchten hören auf zu blinken und leuchten nun stetig.
4. Nach dem Laden erst den Stecker des Ladegerätes aus der Steckdose ziehen und dann den Kontaktstift herausziehen.

Hinweis:

(1) Lassen Sie das Gerät nicht längere Zeit im ungeladenen Zustand, da sonst die inneren Akkumulatoren beschädigt werden könnten.

(2) Während des Ladens funktioniert das Gerät nicht.

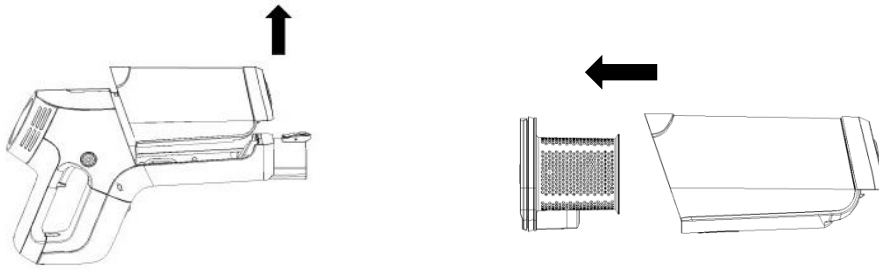


REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

1. Außer der Haupteinheit können alle Teile mit warmen Seifenwasser(<math><40^{\circ}\text{C}</math>) gereinigt werden. Spülen und trocknen Sie sie vollständig, bevor Sie sie wieder zusammensetzen. Tauchen Sie die Haupteinheit nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
2. Reinigen Sie die Außenseite des Geräts nur mit einem weichen, feuchten Tuch. Es darf keine Flüssigkeit in das Gerät eindringen.
3. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien oder Scheuermittel.
4. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Filter defekt oder verschlissen ist.
5. Das Gerät enthält keine von Ihnen zu wartenden Teile, zerlegen Sie es nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.
6. Montieren Sie die Halterung an der Wand. Das Gerät kann nach dem Gebrauch an die Halterung gehängt werden.

1. Entleeren des Staubbehälters:

- 1) Schalten Sie das Gerät aus. Drücken Sie die Entriegelungstaste des Staubbehälters, um den Staubbehälter zu entnehmen.
- 2) Entnehmen Sie den Staubabscheider.
- 3) Leeren Sie den Staubbehälter.



2. Reinigen des Staubbehälterfilters:

- 1) Beachten Sie das offene und geschlossene Hängeschloss-Symbol auf dem HEPA-Filter. Drehen Sie den HEPA-Filter in die entsprechende Pfeilrichtung, um ihn aus dem Zyklon-System zu entfernen.
- 2) Spülen Sie die Elemente in Wasser und lassen Sie sie dann an der Luft vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder in den Staubbehälter einsetzen.



3. Bodenbürste reinigen


- 1) An der Unterseite der Bodenbürste befindet sich ein Verriegelungselement (a). Stellen Sie es mithilfe einer kleinen Münze auf die Entriegelungsposition. Die kleine Abdeckung (b) abnehmen und die Rollbürste herausnehmen. Verunreinigungen (Haare und andere Fasern), die sich in der Rolle verfangen haben, entfernen.
- 2) Bürste unter laufendem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel waschen. Die Bürste muss vollständig getrocknet sein, bevor sie wiedereingesetzt wird.


Hinweis: Wenn Sie die Rollbürste einsetzen, vergessen Sie nicht, die kleine Abdeckung an ihrem Platz zu befestigen und das Verriegelungselement auf die Verriegelungsposition zu stellen.



TECHNISCHE DATEN

Akku: 22.2V 2200mAh 48.84Wh

Bodenbürste: 22.2V  12W

Zentraleinheit: 22.2V  135W

GEWÄHRLEISTUNG UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Gewährleistung zu fordern:

Wir bieten eine 2-Jahres-Gewährleistung für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen, werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung, Austausch oder Kosten für Versand/Transport zum Reparaturort und zurück, der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)
Höffer Weg 14
51519 Odenthal
Germany

Kundeninformation:

T: +49 (0) 3222 1097 600
E: info.de@emerio.eu

SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
5. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
6. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
7. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
8. Never leave the appliance unattended during use.
9. This appliance is not designed for commercial use. For household use only.
10. Do not use the appliance for other than intended use.

11. Do not wind the cord around the charger and do not bend it.
12. Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave the system unattended while connected. Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from opening and moving parts.
13. Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
14. Do not pick up anything that is burning or smoking such as cigarettes, matches or hot ashes.
15. Use extra care when cleaning on stairs.
16. Do not use the appliance without the dust cup filter in place.
17. The use of accessory attachment not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
18. Do not put any objects into openings. Do not use with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair and anything else that may reduce air flow.
19. Use only on dry surfaces.
20. Important: If the suction opening in the unit is blocked, switch off the appliance and remove the blocking substance before you start the unit again.
21. Do not operate the appliance too close to heaters, radiators or cigarette butts.
22. Before you start vacuuming, make sure to remove large or sharp objects that might damage the dust cup filter.
- 23. The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.**
24. The charger must be removed from the socket before removing the battery.
25. Use the included charger to charge the vacuum cleaner and do not use the charger for other purposes.
26. Do not open the charger.
27. Batteries:
Never attempt to open for any reason.
Do not expose the battery to water.

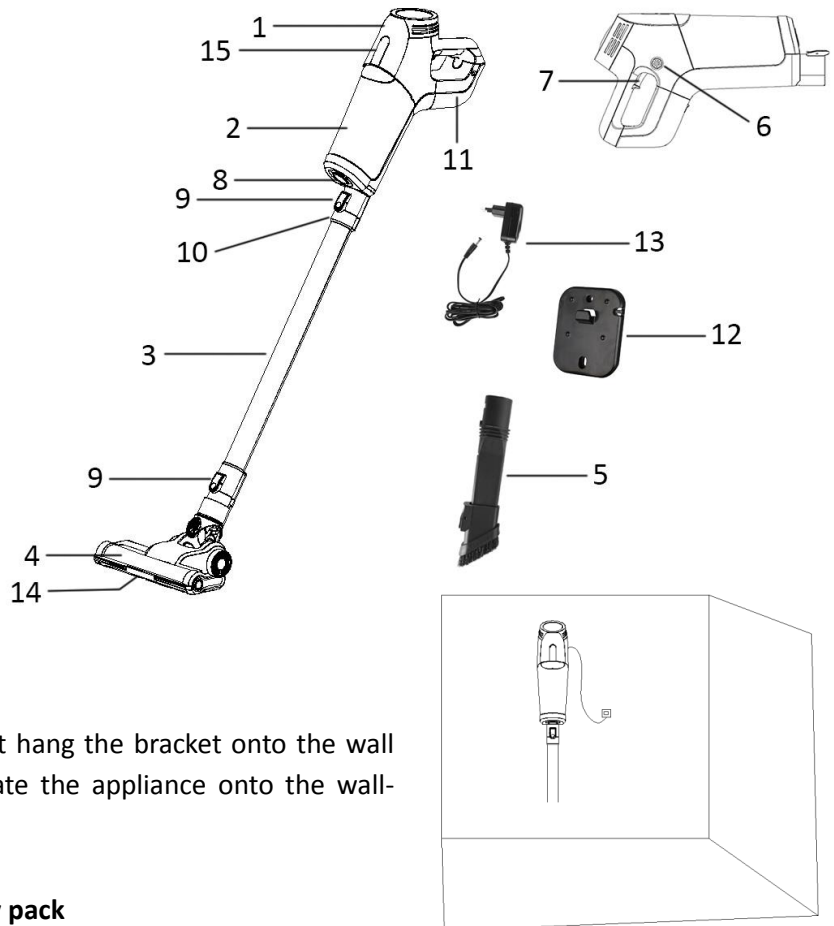
Do not expose the battery to heat.

Do not store in locations where the temperature may exceed 40°C.

28. In an emergency situation contact professional help immediately.
29. Leaks from the battery cells can occur under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid that gets on skin wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of immediately in accordance with local regulations.
30. When the battery pack is not in use, keep it away from paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could make a connection from one terminal to another.

PARTS DESCRIPTION

1. Main unit
2. Dust cup
3. Extension tube
4. Floor brush
5. 2 in 1 nozzle
6. Turbo speed button
7. On/off button
8. Dust cup release button
9. Accessory release button
10. Suction hole opening
11. Battery pack
12. Wall-mounted bracket
13. Charger
14. Floor brush lights
15. Battery pilot lights



To use the wall-mounted bracket, just hang the bracket onto the wall and fix it with screws provided. Locate the appliance onto the wall-mounted bracket.

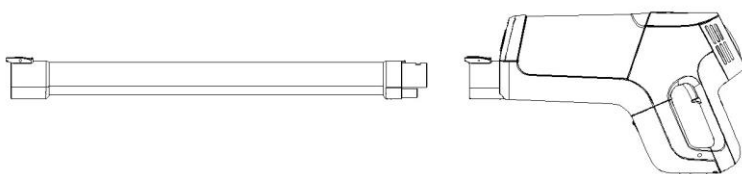
How to detach and attach the battery pack

- To detach the battery pack, switch the battery lock switch (A) to the “unlock” position, then push the battery pack release button (B) to take off the battery pack.
- To attach the battery pack, put the battery pack into the place and switch the battery lock switch (A) to the “lock” position.



OPERATION

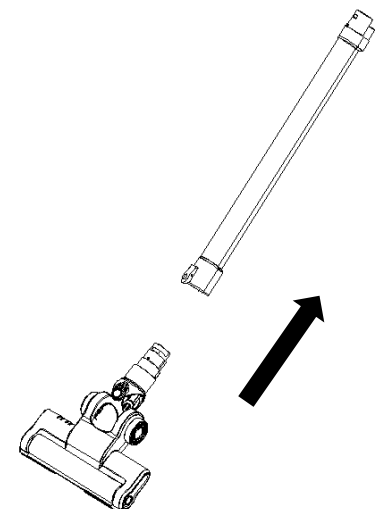
1. Insert the extension tube into the suction hole opening; make sure it fits firmly.



2. Attach the floor brush to the other side of the extension tube.
3. If you want to use the attachment 2 in 1 nozzle, attach it to the suction hole opening directly or to the other side of the extension tube instead of the floor brush according to your own desire.

Note: The floor brush can also be attached to the suction hole opening directly.

4. Press the on/off button to turn on the appliance. The appliance will operate with normal speed. The battery pilot lights and floor brush lights will illuminate.
5. Press the turbo speed button, the appliance will switch to turbo speed. Press this button again, the appliance will switch back to normal speed.



6. After use, press the on/off button to turn off the appliance.

NOTE: During use, please pay attention to the dust capacity and empty the dust cup before the MAX-level indication is reached. This appliance is for dry suction only.

Caution: The suction hole opening must be open and free of any obstructions at all times. Otherwise, the motor will overheat and could become damaged.

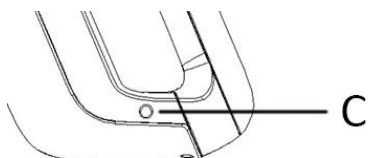
RECHARGING THE APPLIANCE:

1. When there is only one pilot light blinking in the process of operation, the appliance needs to be recharged.
2. Insert the connector pin into the charger hole (C) of the appliance, and then plug the charger into the power socket. The appliance is in charge.
3. While charging, the pilot light will be blinking to indicate the charger is under working. When the charging operation is finished, the charger will switch off automatically and 4 pilot lights will be on instead of blinking.
4. After charging, unplug the charger first, and then remove the connector pin.

Note:

(1) Do not let the appliance uncharged for a long time, because the inner accumulators may be damaged.

(2) The appliance cannot work during charging.

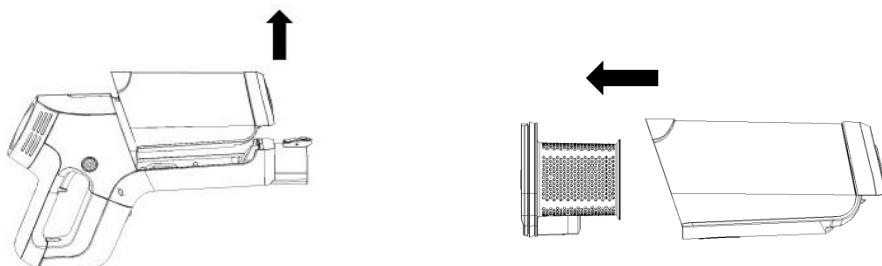


CLEANING AND MAINTENANCE

1. Except for the main unit and battery, other parts can be cleaned in warm soapy water (<math><40^{\circ}\text{C}</math>). Rinse and dry them completely before reassembly. Do not immerse the main unit in water or any other liquids.
2. Use only a soft moist cloth to clean the outside of the main unit. Do not allow any kind of liquid to enter the main unit.
3. Do not use aggressive chemicals or abrasives.
4. Do not use the device if the filter is broken or worn out.
5. The unit does not contain parts serviceable by you, do not disassemble it and do not try to repair it yourself.
6. Mount the bracket onto the wall, the appliance can be rested on the bracket after use.

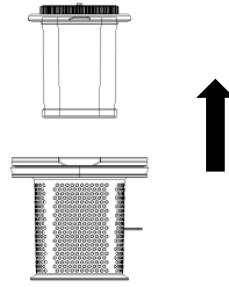
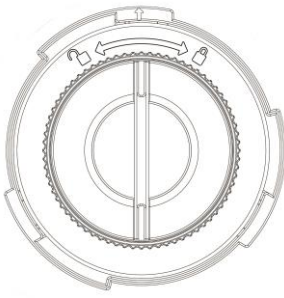
1. How to empty the dust cup:

- 1) Turn off the appliance. Press the dust cup release button to take out the dust cup.
- 2) Take out the cyclone.
- 3) Empty the dust cup.



2. How to clean the dust cup filter:

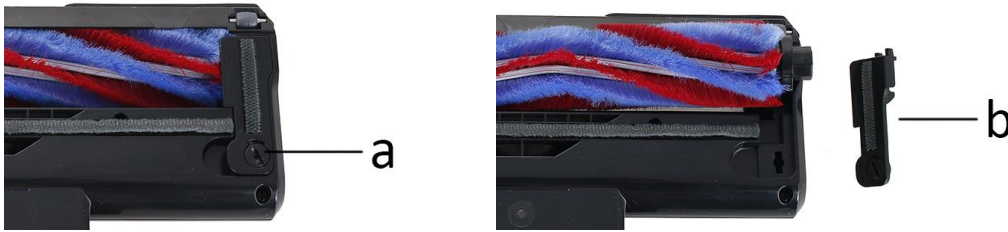
- 1) Note the "lock" and "unlock" logos on the top of the HEPA filter, switch it as arrow points to take the HEPA filter out from the cyclone.
- 2) Rinse them in water, and then air dry completely before placing them back in the dust cup.



3. How to clean the floor brush


- 1) There is a lock switch (a) on the bottom of the floor brush. Use a small coin to help switch the lock to the unlocked position. Take off the little cover (b) and take out the rolling brush. Remove any dirt (hair and other fibers) tangled around the roller.
- 2) Wash the brush under running water with mild detergent. Make sure that it is completely dry before replacing it.


Note: When assembling the rolling brush back, do not forget to put the little cover back in place and switch the lock to the locked position.



TECHNICAL DATA:

Battery: 22.2V 2200mAh 48.84Wh

Floor brush: 22.2V  12W

Main unit: 22.2V  135W

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance, replacement of said parts or shipping and transportation costs to and from any place of repair are not covered by the warranty and are to be paid.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased.

They can take this product for environmental safe recycling.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höffer Weg 14

51519 Odenthal

Germany

Customer service:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu

VARNOSTNA OPOZORILA

Pred uporabo obvezno preberite naslednja navodila, da preprečite poškodbe in dobite najboljši rezultat pri uporabi te naprave. Ta navodila za uporabo shranite na varnem mestu. Če boste napravo predali tretji osebi, ji predajte tudi ta navodila.

V primeru poškodb zaradi nespoštovanja teh navodil za uporabo, postane garancija neveljavna. Proizvajalec/Uvoznik ne odgovarja za poškodbe, ki so nastale zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo in zaradi malomarnosti pri uporabi, ki ni skladna z navodili za uporabo.

1. Otroci, starejši od 8 let in osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem lahko uporabljajo to napravo, če so pod nadzorom ali so dobili napotke za varno uporabo naprave ter poznajo s tem povezane nevarnosti.
2. Otroci se z napravo ne smejo igrati.
3. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati izdelka brez nadzora odrasle osebe.
4. Pozorni bodite, da priključni kabel ne visi čez ostre robove ter da se ne nahaja v bližini vročih predmetov in odprtega ognja.
5. Naprave in električnega vtiča ne potopite v vodo ali v druge tekočine. Obstaja smrtna nevarnost zaradi električnega udara!
6. Ko naprave ne uporabljate, povlecite vtič iz vtičnice. Ne vlecite za kabel.
7. V nobenem primeru ne odpirajte ohišja naprave, ali jo poskusite sami popraviti. Lahko vas strese elektrika.
8. Delujočo napravo imejte vedno pod nadzorom.
9. Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in ne za komercialno uporabo.
10. Napravo uporabljajte samo v njen namen.
11. Ne ovijajte kabla okrog polnilca in ne prepogibajte ga.

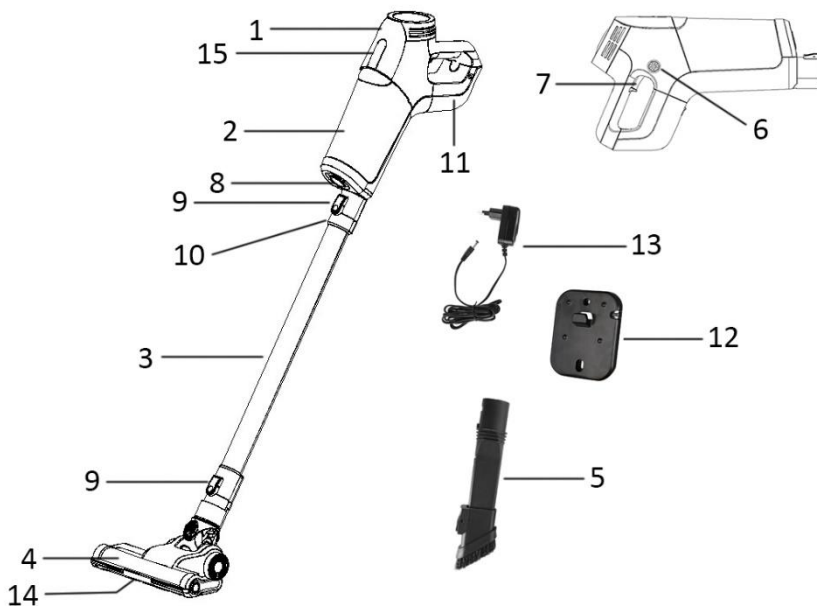
12. Če se nahajajo otroci v bližini delujoče naprave, je potrebna še posebna previdnost. Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je v uporabi. Bodite pozorni, da ne pridejo v bližino odprtih in premikajočih delov lasje, oblačila, prste in ostale dele telesa.
13. Ne posesajte vnetljive ali gorljive tekočine, kot je bencin in ne uporabljajte naprave, kjer se nahajajo vnetljive in gorljive tekočine
14. Ne posesajte gorljivih predmetov ali predmetov, ki se še kadijo kot so cigarete, vžigalice ali vroč pepel.
15. Pozorni bodite pri čiščenju na stopnicah.
16. Naprave ne uporabljajte brez posode za prah.
17. Uporaba dodatnih delov, ki jih ne priporoča proizvajalec, lahko privede do poškodb.
18. V odprtine ne vstavljajte predmetov. Ne uporabljajte, če so odprtine zamašene. Vse odprtine morajo biti brez prahu, smeti, las in podobnega, kar bi lahko zmanjšalo pretok zraka.
19. Uporabljajte samo na suhi podlagi.
20. Pomembno: Če je odprtina za sesanje zamašena, jo očistite in šele potem ponovno uporabljajte napravo.
21. Naprave ne uporabljajte v bližini peči, radiatorjev ali cigaretnih ogorkov.
22. Pred sesanjem odstranite velike in ostre predmete, ki bi lahko poškodovali filter za prah.
23. **Pri napravi lahko uporabljate le priloženi polnilec.**
24. Polnilec je potrebno izvleči iz vtičnice, preden odstranite polnilno baterijo.
25. Za polnjenje sesalnika uporabite priloženi polnilec. Polnilca ne uporabljajte v druge namene.
26. Ne odpirajte polnilca.
27. Baterije:
Nikoli ne skušajte iz kakršnega koli razloga odpirati baterij.
Baterija ne sme priti v stik z vodo.
Baterije ne izpostavljajte vročini.

Ne hranite je na mestih, kjer lahko temperatura preseže 40 °C.

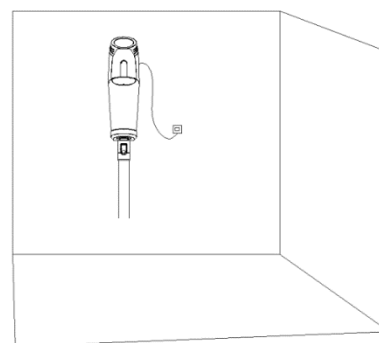
28. V nujnem primeru se takoj obrnite na strokovnjaka.
29. V ekstremnih pogojih lahko pride do puščanja pri baterijskih celicah. Ne dotikajte se tekočine, ki se je razlila iz baterije. Če pride tekočina v stik s kožo, jo takoj sperite z vodo in milom. Če pride tekočina v stik z očmi, jih takoj vsaj 10 minut izpirajte s čisto vodo in nato poiščite zdravniško pomoč. Pri delu z baterijo nosite rokavice, baterijo odvrzite takoj in v skladu z lokalnimi predpisi.
30. Kadar baterijski sklop ni v uporabi, ne sme biti v bližini pisarniških sponk, kovancev, ključev, žebeljev, vijakov ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki bi lahko vzpostavili povezavo med enim in drugim terminalom.

OPIS NAPRAVE

1. Osrednja enota
2. Posoda za prah
3. Podaljšek za cev
4. Krtača za tla
5. Nastavek 2 v 1
6. Turbo tipka za hitrost
7. Tipka za vklop/izklop
8. Tipka za odblokiranje posode za prah
9. Tipka za odblokiranje dodatkov
10. Sesalna odprtina
11. Baterija
12. Stenski nosilec
13. Polnilec
14. Kontrolne lučke pri krtači za tla
15. Kontrolne lučke pri bateriji



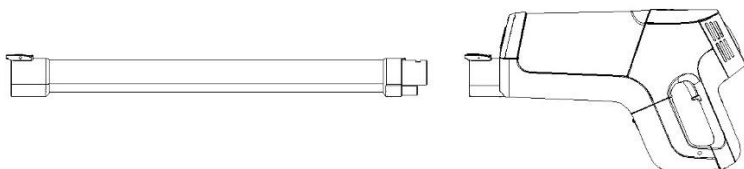
Če želite uporabiti stenski nosilec, morate stenski nosilec namestiti na steno in ga pritrčiti s priloženimi vijaki. Pospravite napravo na stenski nosilec.

**Odstranjevanje in ponovno vstavljanje baterije**

- Če želite odstraniti baterijo, postavite stikalo za blokiranje baterije (A) na položaj za odblokiranje in nato pritisnite na tipko za izmet baterije (B), če želite baterijo vzeti ven.
- Za vstavljanje postavite baterijo na njeno mesto in nastavite stikalo za blokiranje baterije (A) na položaj za blokiranje.

**DELOVANJE**

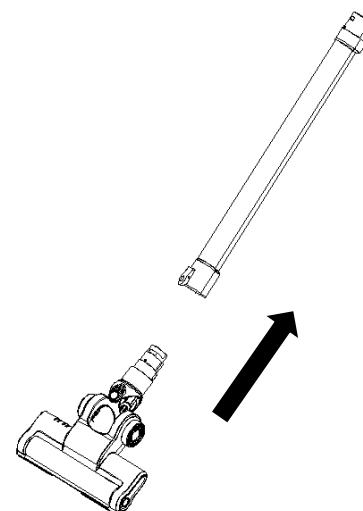
1. Vstavite podaljšek za cev v sesalno odprtino. Pazite, da se trdno prilega.



2. Pritrdite krtačo za tla na drugi konec podaljška za cev.
3. Če želite uporabljati nastavek 2 v 1, ga lahko po želji pritrčite direktno na sesalno odprtino ali pa ga namesto krtače za tla namestite na drugi konec podaljška za cev.

Pozor: krtačo za tla lahko prav tako pritrčite direktno na sesalno odprtino.

4. Za vklop naprave pritisnite na tipko za vklop/izklop. Naprava deluje z običajno hitrostjo. Kontrolne lučke pri bateriji in krtači za tla zasvetijo.
5. Če pritisnete turbo tipko za hitrost, naprava preklopi na turbo hitrost. Če tipko ponovno pritisnete, naprava preklopi nazaj na običajno hitrost.



6. Za izklop naprave po uporabi pritisnite tipko za vklop/izklop.

NASVET: med uporabo pazite na nivo prahu in izpraznite posodo za prah, preden prah doseže oznako za najvišjo dovoljeno količino MAX. Ta naprava je primerna samo za suho sesanje.

Pozor: odprtina ne sme biti zamašena, ker se lahko motor pregreje in poškoduje.

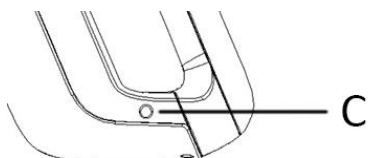
POLNJENJE NAPRAVE:

1. Če med uporabo sveti le ena kontrolna lučka pri bateriji, je napravo potrebno napolniti.
2. Vstavite kontaktni zatič v polnilni vhod (C) naprave in nato priključite polnilec na vtičnico. Naprava se zdaj polni.
3. Med procesom polnjenja kontrolna lučka utripa in s tem signalizira, da je polnilec v uporabi. Ko je proces polnjenja zaključen, se polnilec avtomatsko izklopi, 4 kontrolne lučke pa prenehajo utripati in stalno svetijo.
4. Po polnjenju najprej izvalcite vtič polnilca iz vtičnice in šele nato izvalcite kontaktni zatič.

Nasvet:

(1) Ne puščajte naprave dalj časa v nenapolnjenem stanju, ker se lahko sicer poškodujejo notranje baterije.

(2) Med polnjenjem naprava ne deluje.

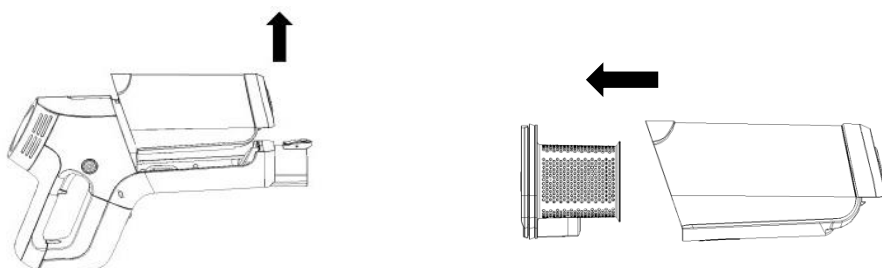


ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Razen glavne enote lahko vse dele očistite s toplo milnico (<math><40\text{ }^\circ\text{C}</math>). Temeljito očistite in posušite, preden jih ponovno sestavite. Glavne enote ne potopite v vodo ali v druge tekočine.
2. Zunanjo stran naprave čistite izključno z mehko vlažno krpo. V napravo ne sme priti tekočina.
3. Ne uporabljajte agresivnih kemikalij ali agresivnih čistilnih sredstev.
4. Naprave ne uporabljajte, če je filter poškodovan ali obrabljen.
5. Naprava ne vsebuje delov, ki bi jih lahko vzdrževal uporabnik, ne razstavljajte je in ne skušajte je popraviti sami.
6. Pritrdite nosilec na steno. Napravo lahko po uporabi obesite na nosilec.

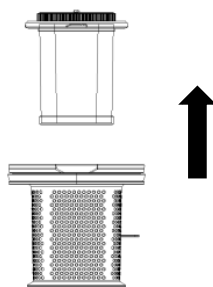
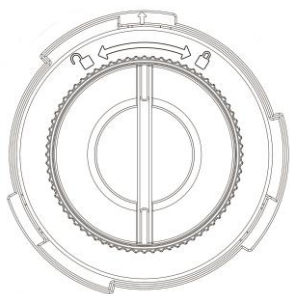
1. Praznjenje posode za prah:

- 1) Napravo izklopite. Pritisnite tipko za odblokiranje posode za prah, če jo želite vzeti ven.
- 2) Vzemite ven separator prahu.
- 3) Izpraznite posodo za prah.



2. Čiščenje filtra za prah:

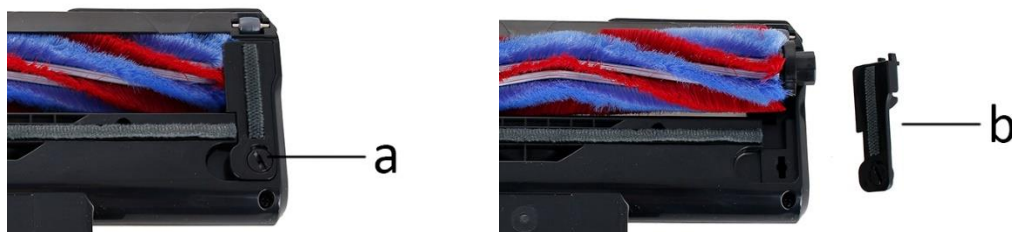
- 1) Upoštevajte simbol odklenjene in zaklenjene ključavnice obešanke na Hepa filtru. Zasukajte HEPA filter v ustrezno smer puščice, če ga želite odstraniti iz ciklonskega sistema.
- 2) Sperite elemente v vodi in jih pustite, da se posušijo na zraku, preden jih ponovno vstavite v posodo za prah.



3. Čiščenje krtače za tla


- 1) Na spodnji strani krtače za tla se nahaja element za blokiranje (a). S pomočjo majhnega kovanca ga nastavite na položaj za odblokiranje. Snemite mali pokrov (b) in vzemite ven vrtljivo krtačo. Odstranite nečistoče (lase in druga vlakna), ki so se ulovile na valj.
- 2) Krtačo operite pod tekočo vodo z blagim čistilnim sredstvom. Krtača mora biti popolnoma suha, preden jo ponovno vstavite.


Opozorilo: Ko vstavljate vrtljivo krtačo, ne pozabite pritrditi malega pokrova na njegovo mesto in nastaviti element za blokiranje na položaj za blokiranje.



TEHNIČNI PODATKI

Baterija: 22,2 V 2200 mAh 48.84 Wh

Krtača za tla: 22,2 V  12 W

Osrednja enota: 22,2 V  135 W

GARANCIJA IN SERVIS

Pred dostavo naših naprav se izvede strog nadzor kakovosti. Če pride med proizvodnjo ali prevozom kljub vsej previdnosti do poškodb, vrnite napravo trgovcu. Poleg zakonsko določenih pravic ima kupec pravico do naslednje garancije v skladu s spodnjimi pogoji:

Za kupljeno napravo velja dvoletna garancija od dneva nakupa. V tem času s popravilom ali z zamenjavo brezplačno odpravimo vse okvare, ki so posledica materialnih ali proizvodnih napak. Če je vaš izdelek okvarjen, se lahko obrnete neposredno na prodajno mesto.

Ta garancija ne pokriva napak, ki so nastale zaradi nepravilne uporabe naprave, ter okvar zaradi posegov in popravil nepooblaščenih oseb ali zaradi montaže neoriginalnih nadomestnih delov. Vedno shranite račun, saj vam brez računa garancije ne moremo upoštevati. Pri škodi, do katere pride zaradi neupoštevanja navodil za uporabo, garancija preneha veljati, prav tako ne prevzemamo odgovornosti za škodo, ki nastane kot posledica tega. Za materialno škodo ali poškodbe, do katerih pride zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja varnostnih opozoril, ne prevzemamo odgovornosti. Okvara na dodatnih delih ne pomeni, da se brezplačno zamenja celotna naprava. V takšnem primeru se obrnite na našega serviserja. Počeno steklo ali plastične dele se vedno zamenja na stroške kupca. Škodo na potrošnem materialu ali delih, ki se obrabijo, ter čiščenje, vzdrževanje ali zamenjavo omenjenih delov je treba plačati, saj garancija tega ne pokriva.

OKOLJU PRIJAZNO ODSTRANJEVANJE NAPRAVE



Recikliranje – Evropska direktiva 2012/19/EU

Ta simbol označuje, da tega izdelka ni dovoljeno odložiti med druge gospodinjske odpadke. Da bi preprečili morebitno škodo na okolju ali človeškem zdravju zaradi nenadzorovanega zbiranja odpadkov, reciklirajte odgovorno, da promovirate trajnostno ponovno uporabo materialov. Za vračilo rabljene naprave, prosimo, uporabite centre za zbiranja ali kontaktirajte prodajalca, kjer ste izdelek kupili. Oni bodo poskrbeli za okolju prijazno in varno reciklažo izdelka.

Emerio Deutschland GmbH (ni naslov za servis)

Höffer Weg 14

51519 Odenthal

Germany

Informacije za kupce:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Használat Előtt olvassa el az alábbiakban található útmutatót az esetleges sérülések és meghibásodás elkerülése érdekében ill., hogy a lehető legjobb eredményt érhesse el a termék használatával. Kérjük őrizze meg a használati útmutatót egy biztonságos helyen. Amennyiben a készüléket továbbadja valakinek, győződjön meg arról, hogy a használati útmutatót is átadta.

Amennyiben a termék azért hibásodott meg, mert használat közben figyelmen kívül hagyta az útmutatóban leírtakat, a garancia érvényét veszti. A gyártó/ forgalmazó nem vállalja a garanciát olyan meghibásodások esetében, melyek a használati útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyásából vagy figyelmetlen használatból erednek.

1. A készüléket gyermekek 8 éves kortól és testileg vagy szellemileg sérült személyek olyan személy felügyeletével használhatják, akik ismerik a készülék használati feltételeit és tisztában vannak az ezzel járó veszélyekkel.
2. Gyermekek ne játszanak a készülékkel.
3. A tisztítása gyermekek számára csak felügyelet mellett engedélyezett.
4. Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne lógjon éles felületek felett és tartsa távol a forró felületektől ill. nyílt lángtól.
5. Ne merítse a készüléket és a hálózati kábelt vízbe vagy más folyadékba. Áramütés veszély!
6. A csatlakozót a dugaljából a csatlakozónál fogva húzza ki. Ne a kábelnél fogva húzza ki.
7. Semmilyen körülmények között ne kísérelje meg a termék külső borítását felnyitni és javítási munkálatokat végezni. Ez áramütést okozhat.
8. Ne hagyja őrizetlenül az eszközt használat közben.
9. Kizárólag háztartási használatra, nem ipari felhasználásra.
10. Csak rendeltetésszerűen használja.
11. Ne tekerje a hálózati kábelt a töltő köré és ügyeljen rá, hogy

ne törjön meg.

12. A gyerekek által vagy környezetükben használt eszközökre fokozottan figyeljenek. Ne hagyja felügyelet nélkül az eszközt használat közben. Tartsa távol hajától, ruhájától, ujjaitól ill. egész testétől az eszköz működő részeit.
13. Tilos bármiféle gyúlékony vagy éghető folyadékot, mint pl. benzint, felporszívózni ill. az eszközt olyan helyiségekben használni, ahol ezek jelen vannak.
14. Tilos bármiféle égő vagy gyúlékony anyagot felporszívózni, mint pl. cigarettát, gyufát vagy forró hamut.
15. Legyen óvatos lépcső porszívózásakor.
16. Ne használja a készüléket a portartály szűrője nélkül.
17. A nem gyári alkatrészek használata sérülésekhez vezethet.
18. A nyílásokba ne dugjon be semmit. Ne használja a készüléket, ha a nyílások el vannak dugulva. Hagyja szabadon a nyílásokat a portól, szöszöktől, hajtól és minden olyan dologtól, ami a szívóhatást befolyásolhatná.
19. Csak száraz felületen használja.
20. Fontos: Ha a szívónyílás eldugult, kapcsolja ki a készüléket és szüntesse meg a dugulást, mielőtt azt újból bekapcsolná.
21. Ne használja a készüléket fűtőberendezés, fűtőtest vagy cigarettacsikkok közelében.
22. Porszívózás előtt távolítsa el minden nagy és éles tárgyat a porszívózandó felületről, mert ezek kárt okozhatnak a portartály szűrőjében.
23. **A készüléket csak a csomagolásban található töltővel szabad használni.**
24. A töltőt az akkumulátor eltávolítása előtt húzza ki a konnektorból.
25. Használja a csomagolásban található töltőt a porszívó feltöltéséhez. Ne használja más célra a töltőt.
26. Ne nyissa ki a töltőt.
27. Akkumulátor:
semmiképpen ne kísérelje meg felnyitni.
Az akkumulátor soha ne érintkezzen vízzel.

Ne tegye ki az akkumulátort magas hőmérsékletnek.

Ne tárolja olyan helyen, ahol a hőmérséklet meghaladhatja a 40°C-ot.

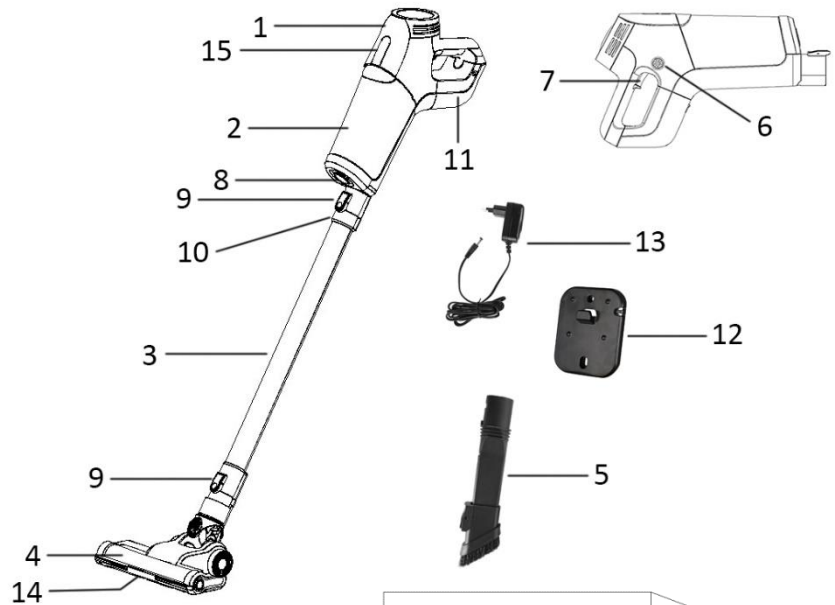
28. Vészhelyzet esetén azonnal forduljon szakemberhez.

29. Extrém körülmények között az akkumulátor cellák szivárogni kezdhetnek. Ne érjen az akkumulátorból szivárgó folyadékhoz. Ha a folyadék a bőrre került, azonnal mossa le szappanos vízzel. Ha az elemből kifolyt folyadék szembe került, azonnal mossa ki bő vízzel legalább 10 percen keresztül, majd keresse fel orvosát. A szivárgó akkumulátor kezelésekor viseljen kesztyűt és azonnal ártalmatlanítsa a helyi előírásoknak megfelelően.

30. Amikor az akkupack nincs használatban, tartsa távol a gémkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy egyéb kis fémtárgyaktól, amelyek kapcsolatot hozhatnak létre a két pólus között.

KÉSZÜLKLEÍRÁS

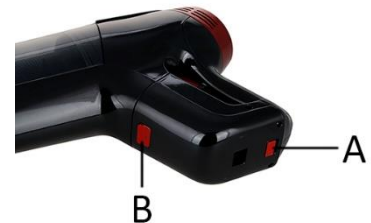
1. Központi egység
2. Portartály
3. Hosszabbítócső
4. Padlókefe
5. 2 az 1-ben szívófej
6. Turbógomb
7. Be-/kikapcsoló gomb
8. Porzsákkioldó gomb
9. Tartozékioldó gomb
10. Szívónyílás
11. Akkumulátor
12. Fali tartó
13. Töltő
14. Padlókefe ellenőrzőlámpák
15. Akkumulátor ellenőrzőlámpák



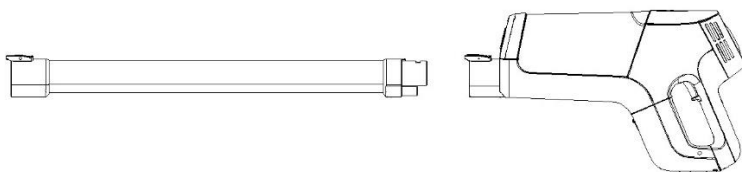
A fali tartó használatához egyszerűen illessze a tartót a falhoz és rögzítse a mellékelt csavarokkal. A fali tartóra akasztva tárolja a készüléket.

Az akkumulátor ki- és visszaszerelése

- Az akkumulátor kivételéhez oldja ki az akkumulátorreteszt (A), majd nyomja meg az akkumulátor kioldógombját (B) az akkumulátor leemeléséhez.
- Az akkumulátor visszahelyezéséhez illessze a helyére az akkumulátort és reteszelve be az akkumulátorreteszt (A).

**HASZNÁLAT**

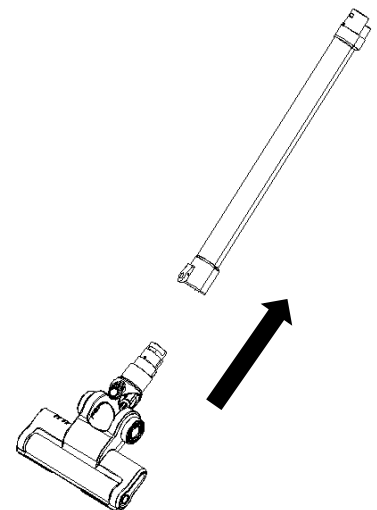
1. Dugja be a hosszabbítócsövet a szívónyílásba. Ügyeljen rá, hogy stabilan be legyen dugva.



2. Rögzítse a padlókefét a hosszabbítócső másik végén.
3. Ha a 2 az 1-ben szívófejet szeretné használni, azt tetszés szerint a szívónyílásba vagy a hosszabbítócső másik végébe, a padlókefe helyére dughatja.

Figyelem: A padlókefét szintén dughatja közvetlenül a szívólyukba.

4. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot. A készülék normál sebességgel működik. Az akkumulátor és a padlókefe ellenőrzőlámpái világítani kezdenek.
5. Ha megnyomja a turbó sebességgombot, a készülék turbó sebességre vált. A gombot ismét megnyomva a készüléket visszakapcsolhatja a normál sebességre.



6. Használat után a készülék kikapcsolásához nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot.

FIGYELEM: Használat közben ügyeljen a portartályban található por mennyiségére és ürítse ki a portartályt, mielőtt a por eléri a MAX jelzést. Ez a készülék csak száraz porszívózásra alkalmas.

Figyelem: Hagyja szabadon a szívónyílást, különben a motor túlmelegedhet és károsodhat.

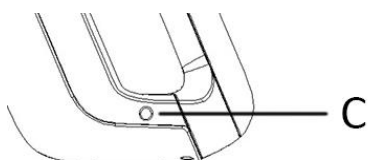
A KÉSZÜLÉK FELTÖLTÉSE:

1. Ha üzem közben csak egy akkumulátor ellenőrzőfény világít, a készüléket fel kell tölteni.
2. Dugja be a csatlakozócsapot a készülék töltőnyílásába (C), majd dugja be a töltőt egy konnektorba. A készülék most töltődik.
3. Az ellenőrző lámpa töltés közben villog, így jelzi, hogy a töltőkészülék üzemel. Ha a töltési folyamat lezárult, a töltőkészülék automatikusan kikapcsolódik és a 4 ellenőrző lámpa abbahagyja a villogást és folyamatosan világít.
4. Töltés után először a töltő hálózati csatlakozóját húzza ki a konnektorból, utána pedig a csatlakozócsapot.

Figyelem:

(1) ne hagyja a készüléket hosszabb ideig töltetlen állapotban, mert ez kárt okozhat a belső akkumulátorokban.

(2) Töltés közben nem működik a készülék.

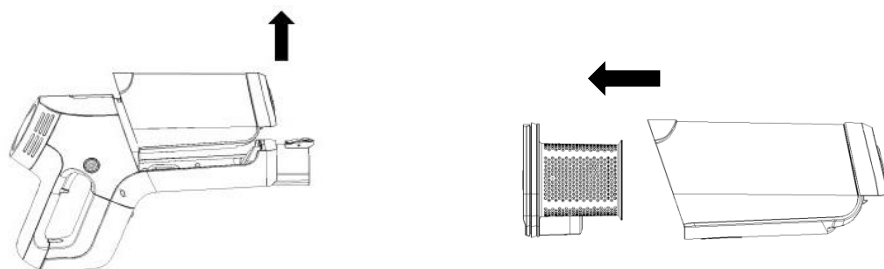


TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. A központi egységen kívül minden további alkatrész meleg szappanos vízzel (<math><40^{\circ}\text{C}</math>) tisztítható. Mielőtt újból összerakná, öblítse el és szárítsa meg teljesen. A központi egységet ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
2. A készülék külső burkolatát csak puha, száraz ruhával tisztítsa. A készülék belsejébe nem kerülhet folyadék.
3. Ne használjon agresszív vegyszereket vagy súrolószereket a tisztításhoz.
4. Ne használja a készüléket, ha a szűrő tönkrement vagy elhasználódott.
5. A készülék nem tartalmaz önállóan javítható részeket, ezért ne szedje szét és ne próbálja meg önállóan megjavítani.
6. A tartót rögzítse a falra. A készüléket használat után akassza fel a tartóra.

1. Portartály kiürítése:

- 1) Kapcsolja ki a készüléket. Nyomja meg a portartály kioldógombját a tartály leválasztásához.
- 2) Vegye ki a portartályt.
- 3) Ürítse ki a portartályt.



2. A portartály szűrőjének tisztítása:

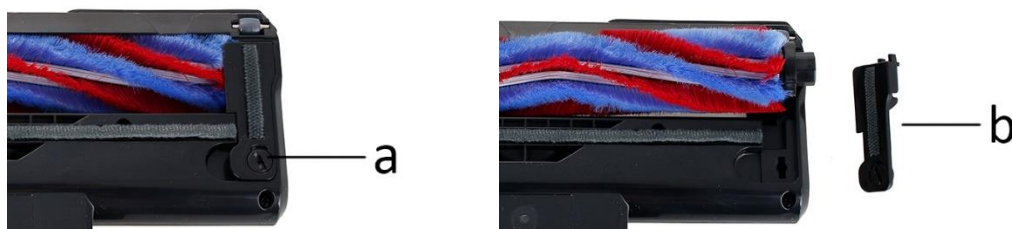
- 1) Figyeljen a HEPA szűrőn található nyitott és zárt lakat szimbólumokra. A megfelelő nyílrányba tekerve a HEPA szűrőt vegye ki azt a ciklon rendszerből.

- 2) Meleg vízben mossa el az alkatrészeket, majd szárítsa meg őket teljesen a levegőn, mielőtt visszahelyezné azokat a portartályba.




3. Padlókefe tisztítása


- 1) A padlófej alján található egy zárókorong (a). Ezt egy kisebb érme segítségével fordítsa kioldott helyzetbe. Vegye le a kis fedőlapot (b) és vegye ki a görgőkefét. A görgőkefébe ragadt szennyeződések (haj-, állatszőr- és egyéb szálak) távolítsa el.
- 2) A kefét folyó víz alatt kímélő tisztítószerrel mossa ki. A kefe legyen teljesen száraz, amikor azt visszahelyezi. Figyelem: Miután behelyezte a görgőkefét, ne felejtse el a kis takarólapot rögzíteni és a zárókorongot ismét zárt pozícióba fordítani.



TECHNIKAI ADATOK

Akkumulátor: 22.2V 2200mAh 48.84Wh

Padlókefe: 22.2V  12W

Központi egység: 22.2V  135W

GARANCIA ÉS ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

A kiszállítás előtt készülékeinket szigorú minőségi vizsgálatnak vetjük alá. Amennyiben minden körülményünk ellenére a gyártás, vagy a szállítás során károsodások léptek fel, küldjük vissza a készüléket a kereskedőnek. A törvényileg garantált jogosultságokon felül a vevőnek jogában áll a feltételek alapján az alábbi garancia érvényesítésére:

A vásárolt készülékre vonatkozóan 2 év garanciát vállalunk, melynek számítása a vásárlás napjával kezdődik. Ezen időszak alatt minden olyan meghibásodást költségmentesen javítunk ki, melyek anyagi, vagy gyártási hibákra vezethetők vissza. A hiba elhárítása cserével, vagy javítással történik. Ha a termék meghibásodott, forduljon közvetlenül az értékesítőhöz.

A garancia nem vonatkozik azon esetekre, ha a hibák a készülék nem rendeltetésszerű használatára vezethetők vissza, ill. ha a zavarok kívülálló okokból, ill. nem eredeti alkatrészek felszereléséből erednek. Mindig jól őrizze meg a vásárlást igazoló szelvényt. A blokk nélkül a garancia nem érvényesíthető. A használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása a garancia megszűnését vonja maga után. Az ilyen esetekben fellépő károkért cégünk nem vállal felelősséget. A helytelen használatból, vagy a biztonsági felhívások figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért és testi sérülésekért cégünk nem vállal felelősséget. A tartozékok károsodása nem jelenti azt, hogy a teljes készüléket költségmentesen cseréljük. Ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal. Az összetört üveg és műanyag alkatrészek cseréje mindig költségekkel jár. Az elhasználódó, vagy kopóalkatrészek károsodására, valamint ezen alkatrészek tisztítására, karbantartására, vagy cseréjére nem vonatkozik garanciavállalásunk. Ezek mindig költségekkel járnak.

KÖRNYEZETBARÁT ÁRTALMATLANÍTÁS



Újrahasznosítás – 2012/19/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv

Ez a jelzés azt jelenti, hogy az EU területén belül ezt a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt kidobni. A szabálytalan hulladékkezelés környezetre és emberi egészségre gyakorolt veszélyes hatásainak csökkentése érdekében felelősségteljes módon végezze el a termék ártalmatlanítását, ezzel is hozzájárulva az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásához. Az

elhasznált termék visszaszolgáltatása során, kérjük, hogy a bevett visszavételi és begyűjtési csatornákat vegye igénybe, vagy vegye fel a kapcsolatot az üzlettel, ahol a terméket vásárolta. A termék környezetbarát újrahasznosításáról ők gondoskodnak.

Emerio Deutschland GmbH (szervizcím nélkül)

Höffer Weg 14.

51519 Odenthal

Németország

Ügyféltájékoztató:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny a dodržujte ich, aby ste predišli zraneniu osôb alebo poškodeniu prístroja a aby ste dosiahli najlepšie výsledky s prístrojom. Uchovajte si prosím tento návod pre budúce použitie. Ak odovzdáte spotrebič inej osobe, uistite sa, či ste jej odovzdali tento návod na obsluhu.

V prípade škody spôsobenej nerešpektovaním pokynov v tomto návode na obsluhu, zaniká záruka. Výrobca/dovozca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nerešpektovaním návodu na použitie, nesprávnym použitím alebo použitím, ktoré nie je v súlade s požiadavkami tohoto návodu na obsluhu.

1. Toto zariadenie nemožu používať deti staršie ako 8 rokov, a osoby s obmedzenými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo nebudú poučený o bezpečnom používaní prístroja a porozumeli s týmto spojeným rizikám.
2. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
3. Čistenie a údržbu môžu vykonávať deti iba pod dozorom dospeléj osoby.
4. Uistite sa, že napájací kábel nevisí cez ostré hrany a držte ho ďalej od horúcich povrchov a otvoreného ohňa.
5. Neponárajte prístroj a zástrčku do vody alebo iných tekutín. Vzniká nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!
6. Ak chcete vybrať zástrčku zo zásuvky, uchopte zástrčku. Neťahajte spotrebič za kábel.
7. Za žiadnych okolností neotvárajte kryt prístroja alebo neopravujte prístroj sami. To by mohlo spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
8. Nenechávajte nikdy prístroj počas prevádzky bez dozoru.
9. Tento prístroj je určený výhradne pre domáce použitie, nie

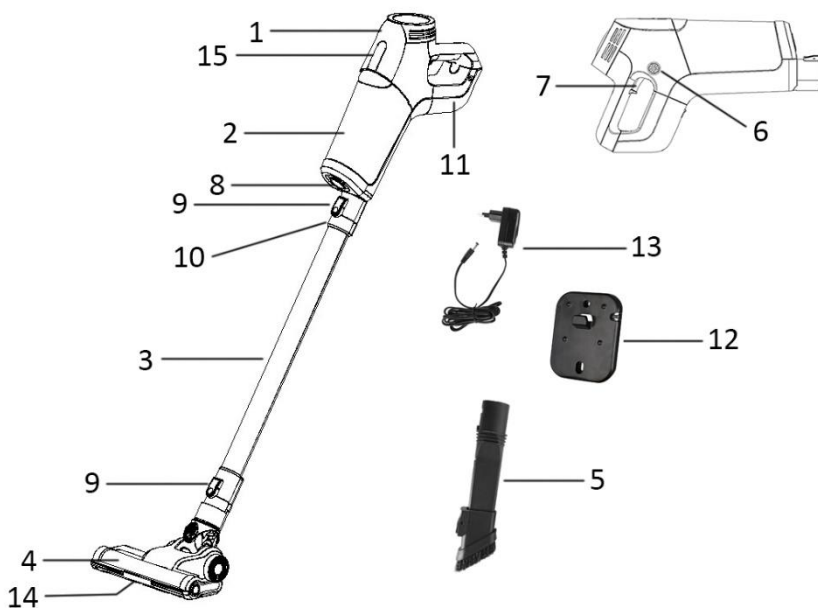
pre komerčné využitie.

10. Používajte prístroj iba na stanovený účel.
11. Nenamotávajúť kábel okolo spotrebiča a neohýbajte ho.
12. Prístroje, ktoré sa používajú v blízkosti detí musíte starostlivo sledovať. Nenechávajúť spotrebič bez dozoru, ak je zapojený. Udržujte vlasy, voľné oblečenie, prsty a všetky časti tela ďalej od otvorených a pohyblivých častí prístroja.
13. Nepoužívajte a nedržte v blízkosti prístroja žiadne horľavé tekutiny ako je benzín, mohlo by ich nasať.
14. Nepoužívajte pri nich žiadne dymiace objekty ako sú cigarety, zápalky alebo horúci popol.
15. Budte opatrní pri čistení na schodovch.
16. Prístroj nepoužívajte bez filtra na prach.
17. Použitím príslušenstva, ktoré nie je odporúčané výrobcom, môže dôjsť k poraneniu.
18. Nevkladajte žiadne predmety do otvorov. Nepoužívať ho ak sú otvory blokované. Udržujte otvory bez prachu, chuchvalcov, vlasov a iných nečistôt, ktoré by mohli brániť prúdeniu vzduchu.
19. Používajte len na suchom povrchu.
20. Dôležité: Ak je blokovaný sací otvor spotrebiča, vypnite prístroj a pred ďalším použitím prístroja odstráňte upchatie.
21. Nikdy nepoužívajte prístroj príliš blízko vykurovacích telies, radiátorov alebo cigaretových ohorkov.
22. Odstráňte pred vysávaním veľké a ostré predmety, ktoré by mohli poškodiť prachový filter.
23. **Prístroj smí byť provozován pouze s dodanou nabíječkou.**
24. Před vyjmutím akumulátore musí být nabíječka vyjmuta ze zásuvky ve zdi.
25. K nabití vysavače použijte dodanou nabíječku. Nepoužívejte nabíječku k jinému účelu.
26. Neotevírejte nabíječku.
27. Akumulátor:
Nikdy se ho nepokoušejte z jakéhokoli důvodu otevřít.
Vyhněte se styku akumulátoru s vodou.
Nevystavujte akumulátor teple.

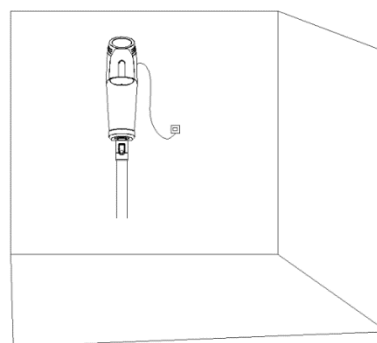
- Neskladujte na místech, kde může teplota překročit 40 ° C.
28. V případě nouze okamžitě kontaktujte odborníka.
 29. Za extrémních podmínek může dojít k úniku elektrolytu. Nedotýkejte se kapaliny, která vychází z baterie. Pokud se tekutina dostane na kůži, okamžitě ji omyjte vodou a mýdlem. Pokud se tekutina dostane do očí, okamžitě je vypláchněte čistou vodou po dobu nejméně 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc. Při manipulaci s baterií používejte rukavice a ihned je zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
 30. Pokud akumulátor nepoužíváte, držte ho mimo dosah sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných drobných kovových předmětů, které by se mohly připojit z jednoho terminálu do druhého.

POPIS VÝROBKU

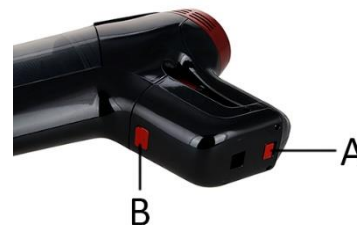
1. Centrální jednotka
2. Nádobka na prach
3. Predĺžovacia rúra
4. Podlahová kefa
5. 2-v-1-tryska
6. Turbo - tlačítko rychlosti
7. ON/OFF spínač
8. Tlačítko pro uvolnění nádoby na prach
9. Příslušenství - tlačítko odemčení
10. Sací otvor
11. Batéria
12. Montáž na stěnu
13. nabíječka
14. Kontrolky podlahového kartáče
15. Kontrolky akumulátorů



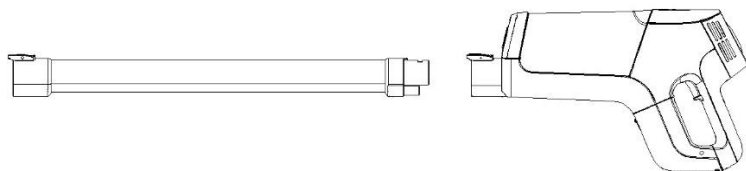
Chcete-li použít nástěnný držák, jednoduše umístěte držák na zeď a upevněte jej přiloženými šrouby. Uložte přístroj do nástěnného držáku.

**Vyjměte baterii a vyměňte ji**

- Chcete-li vyjmout baterii, nastavte spínač uzamčení baterie (A) do odemknuté polohy a poté stiskněte tlačítko pro uvolnění baterie (B) pro vyjmutí baterie.
- Chcete-li nainstalovat, vložte baterii na místo a přepínač zámku baterie (A) nastavte do polohy uzamčení.

**PREVÁDZKA**

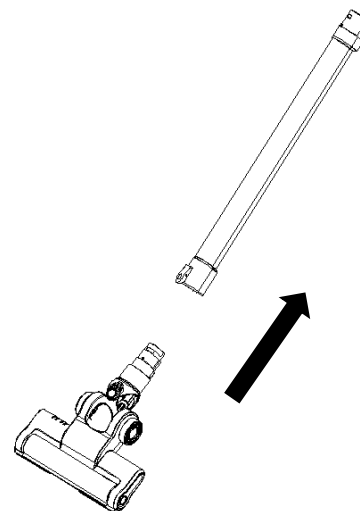
1. Prodlužovací trubku zasuňte do sacího otvoru. Ujistěte se, že je těsná.



2. K druhému konci prodlužovací trubky připojte podlahový kartáč.
3. Chcete-li použít nástavec trysky 2 v 1, připevněte jej přímo k sacímu otvoru nebo namísto spodního kartáče na druhém konci prodlužovací trubice.

Upozornenie: Podlahový kartáč môže byť také připevněn přímo k sacímu otvoru.

4. Zapněte přístroj stisknutím tlačítka ZAP / VYP. Přístroj běží normální rychlostí. Rozsvítí se kontrolky baterie a kartáče podlahy.
5. Po stisknutí tlačítka turbo se jednotka přepne na rychlost turbo. Po dalším stisknutí tlačítka se přístroj vrátí k normální rychlosti.



6. Po vypnutí spotřebiče stiskněte tlačítko zapnutí / vypnutí.

UPOZORNENIE: Během používání dávejte pozor na úroveň prachu a vyprázdněte nádobu na prach před dosažením značky MAX. Tento spotřebič je určený výlučně k domácímu použití.

Pozor: Sací otvor musí být bez překážek, v opačném případě pride k prehriatiu motora a môže dôjsť k poškodeniu.

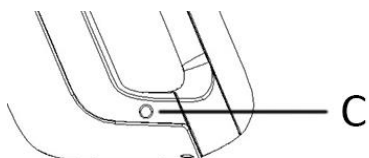
NABÍJENÍ ZAŘÍZENÍ:

1. Pokud se během provozu rozsvítí pouze jedna kontrolka baterie, zařízení musí být nabito.
2. Kontaktní kolík zasuňte do nabíjecí zásuvky (C) přístroje a poté připojte nabíječku do síťové zásuvky. Zařízení bude nabito.
3. Během nabíjení kontrolka bliká a signalizuje, že je nabíječka v provozu. Když je nabíjení dokončeno, nabíječka se automaticky vypne a 4 kontrolky přestanou blikat a trvale svítí.
4. Po nabití nejprve vytáhněte zástrčku nabíječky ze zásuvky a potom vytáhněte kontaktní kolík.

Upozornenie:

(1) Nenechávejte přístroj dlouho nabitý, jinak by mohlo dojít k poškození vnitřních baterií.

(2) Zařízení nebude během nabíjení pracovat.

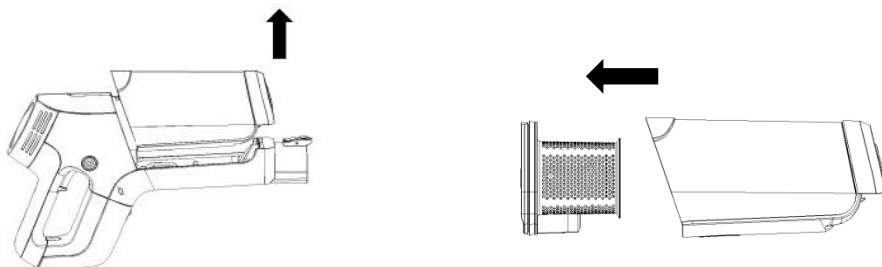


ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Na rozdiel od hlavnej jednotky je možné čistiť všetky súčasti teplou mydlovou vodou (<math><40^{\circ}\text{C}</math>). Opláchnite a osušte ich dôkladne, pred poskladaním dokopy. Nikdy neponárajte hlavnú jednotku do vody alebo iných kvapalín.
2. Čistite vonkajší povrch prístroja mäkkou, vlhkou handrou. Do prístroja sa nesmie dostať žiadna kvapalina.
3. Nepoužívajte žiadne chemikálie alebo abrazívne prostriedky.
4. Nepoužívajte spotrebič, ak je filter poškodený alebo opotrebovaný.
5. Spotrebič neobsahuje žiadne diely ktoré viete opraviť sami, nedemontujte ich a nesnažte sa opravovať spotrebič sami.
6. Namontujte držák na stěnu. Přístroj lze po použití zavěsit na držák.

1. Vyprázdnění nádoby na prach:

- 1) Vypněte přístroj. Pro vyjmutí popelnice stiskněte tlačítko pro uvolnění popelnice.
- 2) Vyjměte lapač prachu.
- 3) Vyprázdňte nádobu na prach.



2. Čištění filtru prachové nádoby:

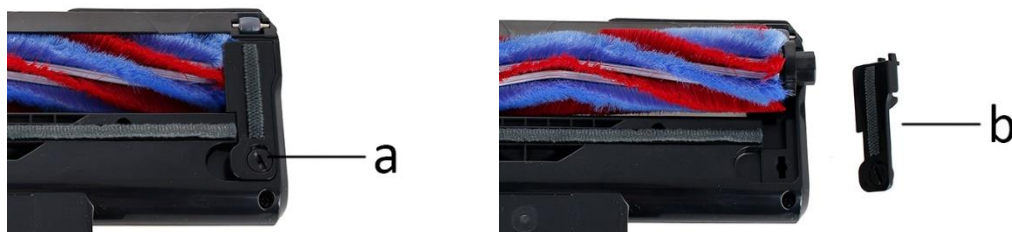
- 1) Poznamenejte si symbol otevřeného a zavřeného zámku na filtru HEPA. Otočte filtr HEPA ve směru šipky, abyste jej odstranili ze systému cyklonu.
- 2) Před opláchnutím v nádobě na prach opláchněte předměty vodou a nechte je zcela vyschnout.



3. Vyčistíte kartáč na podlahu


- 1) Ve spodní části podlahového kartáče je uzamykací prvek (a). Použijte malou minci pro jeho odemknutí. Odstraňte malý kryt (b) a vyjměte válečkový kartáč. Odstraňte nečistoty (vlasy a jiná vlákna), které se zachytily v roli.
- 2) Kartáč umyjte pod tekoucí vodou s jemným čisticím prostředkem. Kartáč musí být před opětovným použitím zcela suchý.


Upozornenie: Pri vkládání válečkového kartáčku nezapomeňte zajistit malý kryt na místě a uzamykací prvek umístit do uzamčené polohy.



TECHNICKÉ ÚDAJE

Batéria: 22.2V 2200mAh 48.84Wh

Podlahová kefa 22.2V  12W

Centrální jednotka: 22.2V  135W

ZÁRUKA A ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Pred vývozom sú naše spotrebiče podrobené prísnej kontrole kvality. Ak sa ale aj napriek tomu vyskytnú škody vzniknuté počas výroby alebo transportu, pošlite prosím spotrebič späť na predajcu. Okrem zákonných práv má kupujúci možnosť, požadovať v súlade s podmienkami nasledovné záruky:

Ponúkame Vám 2 roky záruku na ponúkaný tovar, počnúc dňom predaja. Závady, ktoré vznikli neodbornou manipuláciou, ako aj poruchy funkcie spôsobené zásahmi a opravami tretej osoby alebo zabudovaním iných ako originálnych častí nebudú zahrnuté do predmetu tejto záruky. Uschovajte si doklad o kúpe, bez potvrdenia budú vylúčené akékoľvek záruky. Pri škodách spôsobenými nedodržaním návodu na obsluhu, zaniká nárok na záruku. Nenesieme zodpovednosť za vzniknuté škody. Za vecné škody alebo zranenia spôsobené nesprávnou obsluhou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov neručíme. Poškodenie príslušenstva neznamená, že celá jednotka bude nahradená bez poplatku. V tomto prípade, kontaktujte prosím náš zákaznícky servis. Rozbité sklo alebo plastové diely sú vždy za poplatok. Poškodenie spotrebného materiálu alebo dielov, ktoré podliehajú opotrebovaniu, rovnako ako čistenie, údržba alebo výmena takýchto dielov, na tie sa záruka nevzťahuje, sú za poplatok.

LIKVIDÁCIA A ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Recyklácia - Európska smernica 2012/19/EU

Toto označenie znamená, že tento výrobok nesmie byť likvidovaný s iným domácim odpadom. Aby sa zabránilo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia nekontrolovanou

likvidáciou odpadu, recyklujte ho zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Ak chcete použité zariadenie vrátiť, využite prosím systém zberu a recyklácie alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Títo výrobok preberú k bezpečnej ekologickej recyklácii.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höffer Weg 14

51519 Odenthal

Germany

Informácie zákazníkom:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si přečtěte přiložený návod, abyste se vyvarovali zranění nebo poškození a docílili se spotřebičem nejlepších výsledků. Uschovejte návod na bezpečném místě. Budete-li předávat spotřebič další osobě, ujistěte se, že byl předán i tento návod.

V případě poškození, která byla způsobena nedodržováním pokynů v tomto návodu, nelze uplatnit záruku. Výrobce/dovozce neručí za škody, které vznikly nedodržováním návodu k použití, nedbalým používáním, které je v rozporu s požadavky tohoto návodu.

1. Spotřebiče mohou obsluhovat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými senzoryckými a duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou dozorovány nebo byly upozorněny na bezpečné používání produktu a s tím spojená rizika.
2. Děti si nesmí s produktem hrát.
3. Čištění a uživatelem prováděnou údržbu smí provádět děti jen pod dozorem.
4. Ujistěte se, že je napájecí kabel nevisí přes ostré hrany a držte ho dál od horkých povrchů a otevřeného ohně.
5. Neponořujte spotřebič a zástrčku do vody nebo jiných tekutin. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
6. K odstranění zástrčky ze zásuvky, tahejte za zástrčku. Nikdy netahejte za kabel.
7. Za žádných okolností neotvírejte kryt spotřebiče nebo se ho nesnažte sami opravit. To by mohlo způsobit úder elektrickým proudem.
8. Spotřebič nenechávejte nikdy během provozu bez dozoru.
9. Spotřebič je určen pro domácí použití, ne k podnikatelským účelům.
10. Používejte tento spotřebič výhradně pro určený účel.
11. Neomotávejte kabel kolem spotřebiče a neohýbejte ho.
12. Spotřebiče, které se používají v přítomnosti dětí, vyžadují

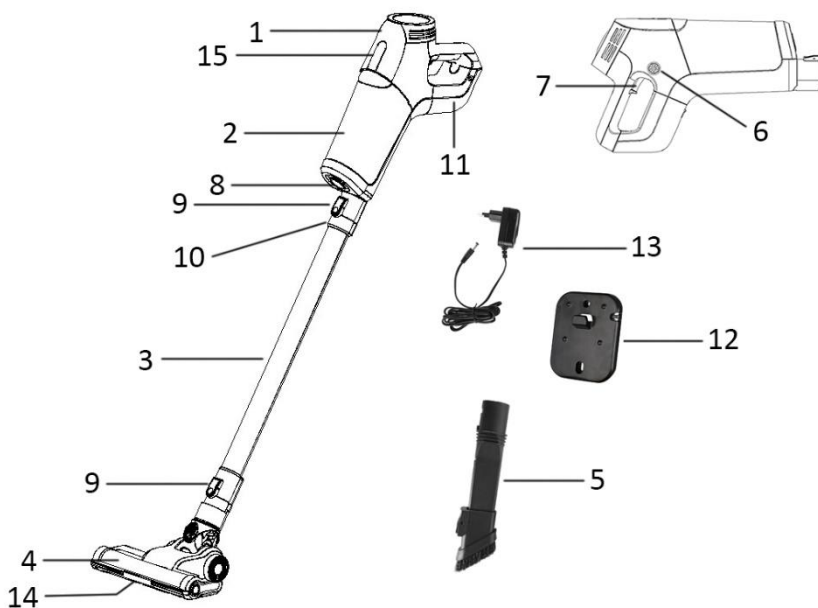
přísný dohled. Nenechávejte spotřebič nikdy v provozu bez dozoru, je-li zapojen v síti. Udržujte vlasy, volný oděv, prsty a všechny části těla daleko od otevírajících se a pohyblivých částí.

13. Nevysávejte vznětlivé nebo hořlavé tekutiny jako benzín a nepoužívejte spotřebič v místnostech, kde by se mohly vyskytovat.
14. Nevysávejte hořící nebo doutnající předměty jako cigarety, zápalky nebo horký popel.
15. Pozor při úklidu schodiště.
16. Spotřebič nepoužívejte bez filtru na prach.
17. Použití příslušenství, které nedoporučuje výrobce, může vést ke zranění.
18. Nevkládejte do otvorů žádné předměty. Nepoužívejte, jsou-li otvory blokovány! Udržujte všechny otvory čisté tzn. bez prachu, žmolků, vlasů apod., které by mohly narušit proud vzduchu.
19. Používejte len na suchom povrchu.
20. Důležité: Je-li nasávací otvor spotřebiče blokován, spotřebič vypněte a blok odstraňte, než spotřebič budete opět používat.
21. Spotřebič nepoužívejte v blízkosti topení, topných těles nebo špačků.
22. Před vysáváním odstraňte velké a předměty s ostrými hranami, které by mohly poškodit filtr vysavače.
23. **Přístroj smí být provozován pouze s dodanou nabíječkou.**
24. Před vyjmutím baterie musí být nabíječka vyjmuta ze zásuvky ve zdi.
25. K nabití vysavače použijte dodanou nabíječku. Nepoužívejte nabíječku k jinému účelu.
26. Neotevírejte nabíječku.
27. Baterie:
Nikdy se je nepokoušejte z jakéhokoli důvodu otevřít.
Vyhybejte se kontaktu s vodou.
Nevystavujte baterii teple.

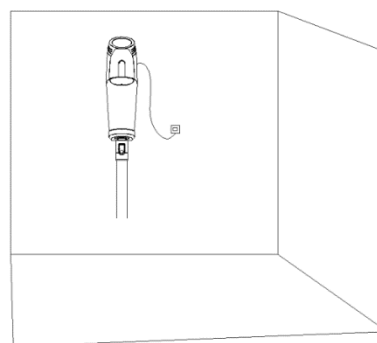
- Neskladujte na místech, kde může teplota překročit 40 ° C.
28. V případě nouze okamžitě kontaktujte odborníka.
 29. Za extrémních podmínek může dojít k úniku elektrolytu. Nedotýkejte se kapaliny, která vychází z baterie. Pokud se tekutina dostane na kůži, okamžitě ji omyjte vodou a mýdlem. Pokud se tekutina dostane do očí, okamžitě je vypláchněte čistou vodou po dobu nejméně 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc. Při manipulaci s baterií používejte rukavice a ihned je zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
 30. Pokud baterii nepoužíváte, držte ji mimo dosah sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných drobných kovových předmětů, které by se mohly připojit z jednoho terminálu do druhého.

POPIS SPOTŘEBIČE

1. Centrální jednotka
2. Nádobka na prach
3. Prodlužovací trubice
4. Kartáč na podlahy
5. 2-in-1-tryska
6. Turbo - tlačítko rychlosti
7. Spínač zapnutí / vypnutí
8. Nádobka na prach - tlačítko uzamčení
9. Příslušenství - tlačítko uzamčení
10. Sací otvor
11. Baterie
12. Montáž na stěnu
13. Nabíjecí zařízení
14. Kontrolky podlahového kartáče
15. Kontrolky akumulátorů



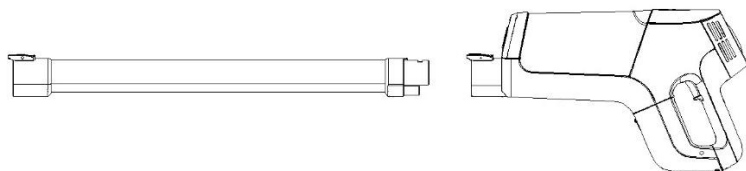
Chcete-li použít nástěnný držák, jednoduše umístěte držák na zeď a upevněte jej přiloženými šrouby. Uložte přístroj do nástěnného držáku.

**Vyměňte baterii a vyměňte ji**

- Chcete-li vyjmout baterii, nastavte spínač uzamčení baterie (A) do odemknuté polohy a poté stiskněte tlačítko pro uvolnění baterie (B) pro vyjmutí baterie.
- Chcete-li nainstalovat, vložte baterii na místo a přepínač zámku baterie (A) nastavte do polohy uzamčení.

**PROVOZ**

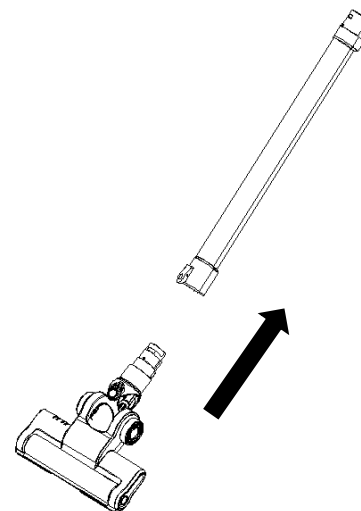
1. Prodlužovací trubku zasuňte do sacího otvoru. Ujistěte se, že je těsná.



2. K druhému konci prodlužovací trubky připojte podlahový kartáč.
3. Chcete-li použít nástavec trysky 2 v 1, připevněte jej přímo k sacímu otvoru nebo namísto spodního kartáče na druhém konci prodlužovací trubice.

Upozornění: Podlahový kartáč může být také připevněn přímo k sacímu otvoru.

4. Zapněte přístroj stisknutím tlačítka ZAP / VYP. Přístroj běží normální rychlostí. Rozsvítí se kontrolky baterie a kartáče podlahy.
5. Po stisknutí tlačítka turbo se jednotka přepne na rychlost turbo. Po dalším stisknutí tlačítka se přístroj vrátí k normální rychlosti.



6. Po vypnutí spotřebiče stiskněte tlačítko zapnutí / vypnutí.

UPOZORNĚNÍ: Během používání dávejte pozor na úroveň prachu a vyprázdněte nádobu na prach před dosažením značky MAX. Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití.

Pozor: Nasávacímu otvoru nesmí bránit žádné předměty, neboť jinak by se mohl motor přehřát a poškodit.

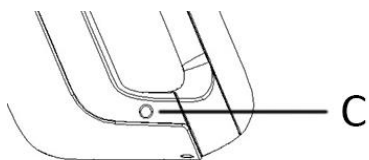
NABÍJENÍ ZAŘÍZENÍ:

1. Pokud se během provozu rozsvítí pouze jedna kontrolka baterie, zařízení musí být nabito.
2. Kontaktní kolík zasuňte do nabíjecí zásuvky (C) přístroje a poté připojte nabíječku do síťové zásuvky. Zařízení bude nabito.
3. Během nabíjení kontrolka bliká a signalizuje, že je nabíječka v provozu. Když je nabíjení dokončeno, nabíječka se automaticky vypne a 4 kontrolky přestanou blikat a trvale svítí.
4. Po nabití nejprve vytáhněte zástrčku nabíječky ze zásuvky a potom vytáhněte kontaktní kolík.

Upozornění:

(1) Nenechávejte přístroj dlouho nabitý, jinak by mohlo dojít k poškození vnitřních baterií.

(2) Zařízení nebude během nabíjení pracovat.

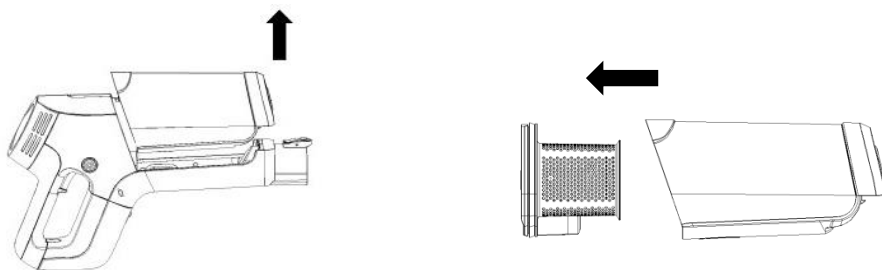


ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Kromě hlavní jednotky lze všechny díly čistit teplou mýdlovou vodou (<math><40^{\circ}\text{C}</math>). Kompletně je opláchněte a osušte, než je opět složíte. Neponořujte hlavní jednotku do vody nebo jiných tekutin.
2. Vnější stranu spotřebiče čistěte jen měkkým vlhkým hadříkem. Do spotřebiče se nesmí dostat žádná tekutina.
3. Nepoužívejte agresivní chemikálie a drsné prostředky.
4. Nepoužívejte spotřebič, pokud je filtr defektní nebo opotřebovaný.
5. Spotřebič neobsahuje díly, které byste měli udržovat, nerozkládejte ho a nepokoušejte se ho sami opravit.
6. Namontujte držák na stěnu. Přístroj lze po použití zavěsit na držák.

1. Vyprázdnění nádoby na prach:

- 1) Spotřebič vypněte. Pro vyjmutí popelnice stiskněte tlačítko pro uvolnění popelnice.
- 2) Vyjměte lapač prachu.
- 3) Vyprázdněte nádobu na prach.



2. Čištění filtru prachové nádoby:

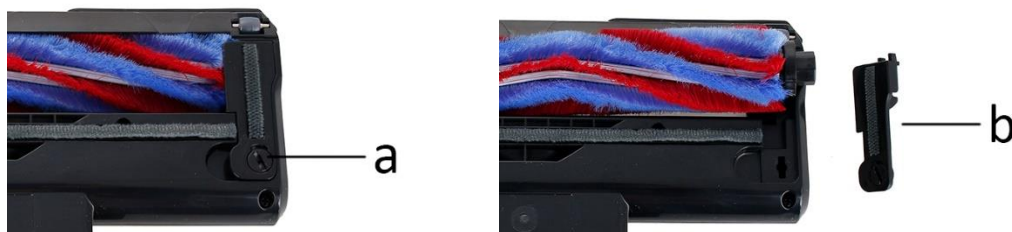
- 1) Poznamenejte si symbol otevřeného a zavřeného zámku na filtru HEPA. Otočte filtr HEPA ve směru šipky, abyste jej odstranili ze systému cyklonu.
- 2) Před opláchnutím v nádobě na prach opláchněte předměty vodou a nechte je zcela vyschnout.



3. Vyčistěte kartáč na podlahu


- 1) Ve spodní části podlahového kartáče je uzamykací prvek (a). Použijte malou minci pro jeho odemknutí. Odstraňte malý kryt (b) a vyjměte válečkový kartáč. Odstraňte nečistoty (vlasy a jiná vlákna), které se zachytily v roli.
- 2) Kartáč umyjte pod tekoucí vodou s jemným čisticím prostředkem. Kartáč musí být před opětovným použitím zcela suchý.


Upozornění: Při vkládání válečkového kartáčku nezapomeňte zajistit malý kryt na místě a uzamykací prvek umístit do uzamčené polohy.



TECHNICKÉ ÚDAJE

Baterie: 22.2V 2200mAh 48.84Wh

Kartáč na podlahy 22.2V  12W

Centrální jednotka: 22.2V  135W

ZÁRUKA A ZÁKAZNICKÝ SERVIS

Před dodáním podléhají naše výrobky přísné kontrole kvality. Vyskytnou-li se i přes veškerou péči během výroby nebo transportu závady, zašlete prosím spotřebič zpět k prodejci. Kromě zákonných práv kupujícího má možnost požádat v souladu s podmínkami o následující záruky:

Poskytujeme 2-letou záruku na získaný spotřebič počínaje dnem prodeje. Závady, které vzniknou na základě nevhodného zacházení se spotřebičem a vady způsobené zásahem a opravami třetí osoby nebo montáží neoriginálních dílů nejsou kryty touto zárukou. Účtenku vždy uschovejte, bez účtenky nelze uplatit jakoukoliv záruku. U škod způsobených nedodržením návodu k použití záruka zaniká, neručíme za následné škody, které z toho vyplývají. Za poškození materiálu nebo zranění kvůli chybnému použití nebo nedodržení bezpečnostních pokynů neručíme. Škody na příslušenství neznamenají, že se celý spotřebič zdarma vymění. V tomto případě kontaktujte náš zákaznický servis. Rozbité sklo nebo části z umělé hmoty jsou vždy zpoplatněny. Škody na spotřebním materiálu nebo uzavíratelných částech stejně jako čištění, údržba a výměna uvedených částí nejsou kryty zárukou a jsou tedy zpoplatněny.

LIKVIDACE ŠETRNÁ K ŽIVOTNÍMU PROSTŘEDÍ



Recyklace - Evropská směrnice 2012/19/EU

Toto označení znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován s jiným domácím odpadem. Aby se zabránilo možnému znečištění životního prostředí nebo zranění osob nekontrolovanou likvidací, recyklujte výrobek zodpovědně k podpoře opětovného využití hmotných zdrojů. Pro vrácení vašeho

použitého zařízení, prosím použijte vratné a sběrné systémy nebo kontaktujte obchodníka, kde jste výrobek zakoupili. Mohou přijmout tento výrobek pro recyklaci, která je šetrná k životnímu prostředí.

Emerio Deutschland s.r.o. (žádná servisní adresa)

Höffer Weg 14

51519 Odenthal

Německo

Informace zákazníkům:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu

SIGURNOSNE NAPOMENE

Prije prvog korištenja obvezno pročitajte ovu uputu, kako biste izbjegli ozljede ili oštećenja te postigli optimalan rezultat s Vašim uređajem. Sačuvajte ovu uputu kao podsjetnik. Ako uređaj dajete na raspolaganje trećim osobama, priložite i ovu uputu.

Jamstvo ne pokriva oštećenja uslijed nepridržavanja ove upute. Proizvođač/uvoznik ne odgovara za oštećenja prouzročena nepridržavanjem upute i nepažljivim korištenjem, koje nije u skladu sa zahtjevima iz ove upute za korištenje.

1. Djeca od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje smiju koristiti ovaj uređaj samo, ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurno korištenje uređaja.
2. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
3. Djeca smiju čistiti i održavati uređaj samo, ako su pod nadzorom odrasle osobe.
4. Osigurajte da kabel ne visi preko oštih rubova i držite ga podalje od vrućih predmeta i otvorene vatre.
5. Ne uranjajte uređaj, kabel ili utikač u vodu ili druge tekućine. Postoji životna opasnost uslijed strujnog udara!
6. Pri iskopčavanju uređaja primite utikač i izvucite ga iz utičnice. Ne povlačite kabel.
7. Ne otvarajte kućište uređaja i ne pokušavajte sami popraviti uređaj. To bi moglo dovesti do strujnog udara.
8. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.
9. Ovaj proizvod je isključivo namijenjen za korištenje u kućanstvu (nije namijenjen za komercijalno korištenje).
10. Koristite uređaj isključivo za predviđenu svrhu.
11. Ne namatajte i ne savijajte kabel oko uređaja.
12. Budite posebno oprezni, ako se uređaj koristi od strane djece ili u njihovoj blizini. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je ukopčan u strujnu mrežu. Držite kosu, odjeću, prste i

sve dijelove tijela podalje od otvarajućih ili pomičnih dijelova.

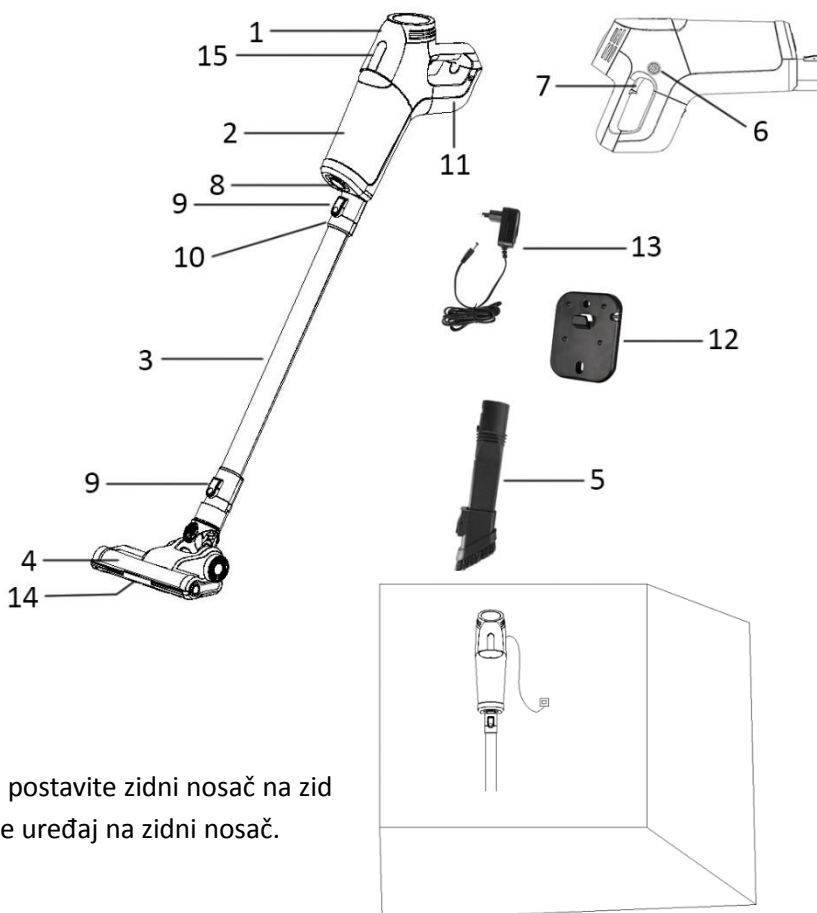
13. Ne usisavajte zapaljive ili gorive tekućine (benzin itd.) i ne koristite uređaj u područjima u kojima bi se iste mogle nalaziti.
14. Ne usisavajte cigarete, šibice, vrući pepeo ili predmete koji gore ili tinjaju.
15. Budite oprezni pri usisavanju na stepenicama.
16. Ne koristite uređaj bez filtera spremnika za prašinu.
17. Korištenje pribora koji nije preporučeno od strane proizvođača može dovesti do ozljeda.
18. Ne stavljajte predmete u otvore. Ne koristite uređaj, ako su otvori začepljeni. Držite otvore slobodne od prašine, vlakana, dlaka i sličnog, koje bi moglo utjecati na strujanje zraka.
19. Koristite uređaj samo na suhim površinama.
20. Važno: Ako je otvor za usisavanje začepljen, isključite uređaj i uklonite začepljenje prije ponovnog korištenja uređaja.
21. Ne koristite uređaj preblizu pećnica, radijatora ili opušaka.
22. Prije usisavanja uklonite velike i predmete s oštrim rubovima, koji bi mogli oštetiti filter spremnika za prašinu.
23. **Uređaj se smije koristiti samo s priloženim punjačem.**
24. Prije uklanjanja baterije punjač se mora izvaditi iz zidne utičnice.
25. Za punjenje usisavača koristite isporučeni punjač. Punjač nemojte koristiti u druge svrhe.
26. Nemojte otvarati punjač.
27. Baterije:
 - Nikad ju ne pokušavajte otvoriti iz bilo kojeg razloga.
 - Ne dovodite bateriju u kontakt s vodom.
 - Ne izlažite bateriju toplini.
 - Ne skladištite na mjestima na kojima temperatura može preći 40°C.
28. U hitnim slučajevima odmah kontaktirajte stručnjaka.
29. U ekstremnim uvjetima može doći do curenja baterijskih

ćelija. Nemojte dodirivati tekućinu koja izlazi iz baterije. Ako tekućina dospije na kožu, odmah isperite vodom i sapunom. Ako tekućina dospije u vaše oči, odmah ih isperite čistom vodom u trajanju od najmanje 10 minuta i potražite liječničku pomoć. Pri rukovanju baterijama nosite rukavice i odmah ih odložite u skladu s lokalnim propisima.

30. Bateriju koja se ne koristi držite podalje od spajalica, novčića, ključeva, čavala, vijaka ili nekih drugih manjih metalnih predmeta koji mogu premostiti kontakte.

OPIS UREĐAJA

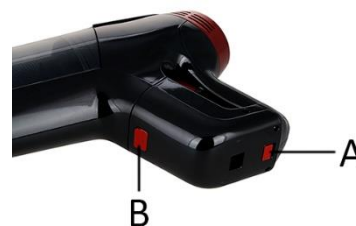
1. Središnja procesorska jedinica
2. Spremnik za prašinu
3. Produžna cijev
4. Podna četka
5. 2-in-1-mlaznica
6. Gumb za turbo brzinu
7. Tipka za uklj./isklj.
8. Gumb za otpuštanje spremnika za prašinu
9. Tipka za otpuštanje
10. Uisni otvor
11. Akumulator
12. Zidni nosač
13. Punjač
14. Indikacijsko svjetlo podne četke
15. Akumulator-indikacijsko svjetlo



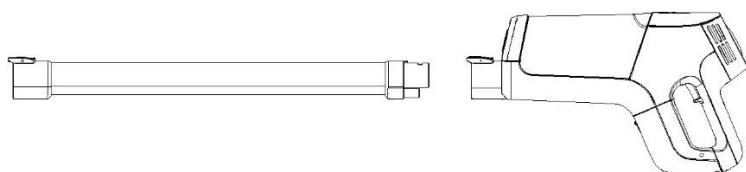
Da biste koristili zidni nosač, jednostavno postavite zidni nosač na zid i pričvrstite ga priloženim vijcima. Odložite uređaj na zidni nosač.

Izvadite bateriju i zamijenite ju.

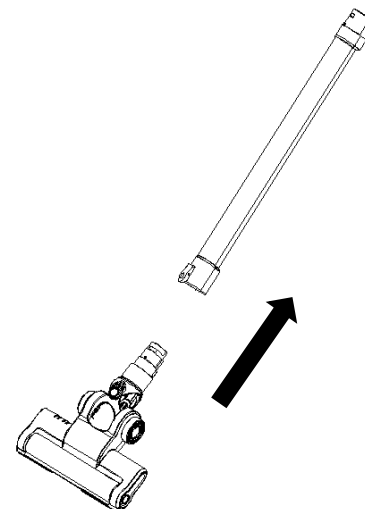
- Da biste uklonili bateriju, postavite prekidač za zaključavanje baterije (A) u otključani položaj, zatim pritisnite gumb za oslobađanje baterije (B) da biste uklonili bateriju.
- Za umetanje baterije postavite bateriju na mjesto i postavite prekidač za zaključavanje baterije (A) u položaj zaključavanja.

**KORIŠTENJE**

1. Umetnite produžnu cijev u usisni otvor. Provjerite da li je čvrsto.



2. Pričvrstite četku za pod na drugi kraj produžne cijevi.
3. Ako želite upotrijebiti nastavak za 2-u-1 mlazicu, pričvrstite ga izravno na usisni otvor ili umjesto donje četke na drugom kraju produžne cijevi. Napomena: Četka za pod također se može pričvrstiti izravno na otvor za usisavanje.
4. Pritisnite tipku ON/OFF za uključivanje uređaja. Uređaj radi normalnom brzinom. Svijetli indikacijsko svjetlo baterije i podne četke.
5. Kada se pritisne tipka turbo brzine, jedinica će se prebaciti na turbo brzinu. Kada ponovo pritisnete tipku, uređaj se vraća na normalnu brzinu.
6. Nakon upotrebe isključite uređaj, pritisnite tipku ON/OFF.



NAPOMENA: Tijekom uporabe obratite pozornost na razinu prašine i ispraznite spremnik za prašinu prije nego je dosegnuta oznaka MAX. Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu.

Pažnja: Otvor za usisavanje ne smije biti začepljen, jer bi se motor mogao pregrijati i oštetiti.

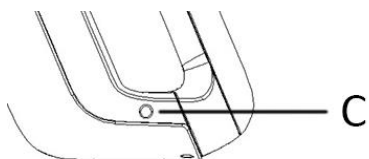
PUNJENJE UREĐAJA:

1. Ako tijekom rada svijetli samo jedan indikator baterije, uređaj se mora napuniti.
2. Umetnite utikač u punjač za punjenje (C) uređaja zatim priključite punjač u utičnicu. Uređaj se sada puni.
3. Tijekom punjenja, svjetlosni pokazivač treperi kako bi signalizirao da punjač radi. Kada se punjenje završi, punjač se automatski isključuje i 4 indikatorske žaruljice prestaju treptati te bez prekida svijetle.
4. Nakon punjenja najprije isključite utikač punjača iz utičnice, a zatim izvucite utikač iz punjača.

Napomena:

(1) Ne ostavljajte uređaj dulje vrijeme prazan, to može dovesti do oštećenja baterije.

(2) Uređaj neće raditi tijekom punjenja.

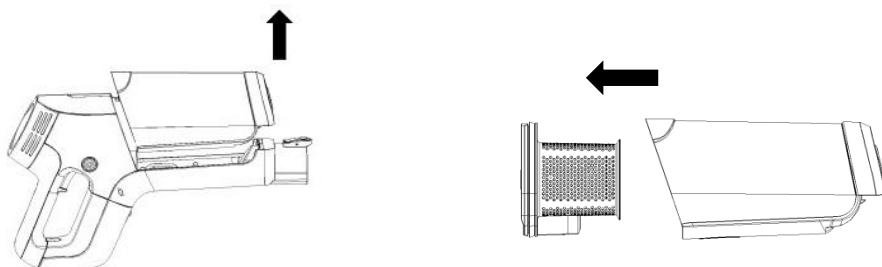


ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Sve dijelove možete prati u toploj sapunici (< 40°C), osim motorne jedinice. Zatim ih temeljito isperite i osušite prije ponovnog sastavljanja. Ne uranjajte motornu jedinicu u vodu ili druge tekućine.
2. Očistite vanjsku stranu uređaja mekom, vlažnom krpom. Tekućine ne smiju prodrijeti u uređaj.
3. Ne koristite agresivne kemikalije ili abrazivna sredstva za čišćenje.
4. Ne koristite uređaj, ako je filter oštećen ili istrošen.
5. Uređaj ne sadrži dijelove koje korisnik mora održavati, ne rastavljajte i ne pokušavajte sami popraviti uređaj.
6. Montirajte nosač na zid. Uređaj se nakon uporabe može objesiti na držač.

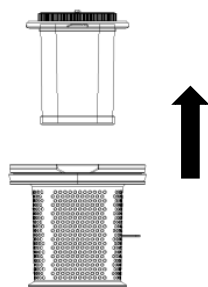
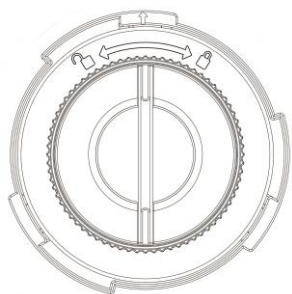
1. Pražnjenje spremnika za prašinu:

- 1) Isključite uređaj. Pritisnite tipku za otpuštanje spremnika za prašinu kako biste ga potom uklonili.
- 2) Uklonite spremnik za prašinu.
- 3) Ispraznite spremnik za prašinu.



2. Čišćenje filtera spremnika za prašinu:

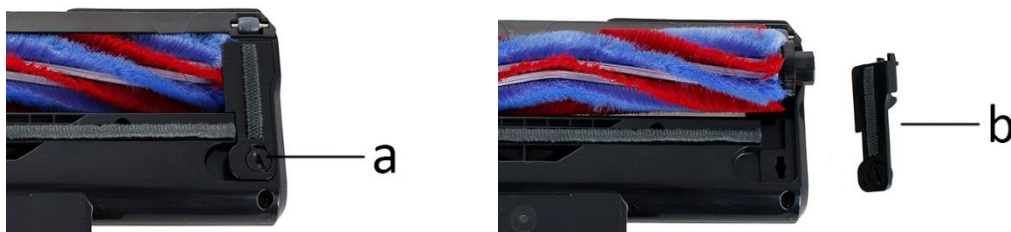
- 1) Obratite pozornost na simbol otvorenog i zatvorenog lokota na HEPA filteru. Okrenite HEPA filter u smjeru strelice kako biste ga uklonili iz ciklonskog sustava.
- 2) Isperite pojedine elemente u vodi i pustite ih da se potpuno osuše u zraku prije nego što ih vratite u spremnik za prašinu.



3. Očistite četku za pod.

- 1) Na dnu podne četke je element za blokiranje (a). Koristite malu kovanicu kako biste ga postavili u otključani položaj. Uklonite mali poklopac (b) i izvadite okruglu četku. Uklonite nečistoće (kosu i druga vlakna) koja su uhvaćena u četki.
- 2) Operite četku vodom uz upotrebu blagog deterdženta. Četka mora biti potpuno suha prije ponovne upotrebe.


Napomena: Prilikom umetanja četke ne zaboravite pričvrstiti mali poklopac i staviti element za blokiranje u zaključani položaj.



TEHNIČKI PODACI

Baterija: 22.2V 2200mAh 48.84Wh

Podna četka: 22.2V  12W

Procesor: 22.2V  135W

JAMSTVO I SERVIS

Naši uređaji prije isporuke prolaze strogu kontrolu kvalitete. U slučaju oštećenja tijekom proizvodnje ili transporta pošaljite uređaj trgovcu. Dodatno uz zakonska prava kupac ima pravo na ispunjenje jamstva sukladno sljedećim uvjetima jamstva:

Za ovaj uređaj dajemo dvogodišnje jamstvo, koje počinje vrijediti od datuma kupnje. Jamstvo ne pokriva kvarove nastale uslijed nestručnog rukovanja uređajem kao i smetnje funkcija uslijed zahvata i popravaka od strane trećih osoba ili uslijed ugrađivanja dijelova, koji nisu preporučeni od strane proizvođača. Jamstvo vrijedi samo uz predočenje računa. Jamstvo ne pokriva posljedične štete proizašle nepridržavanjem upute za korištenje. Jamstvo ne pokriva materijalne štete ili ozljede uslijed pogrešnog korištenja ili nepridržavanja sigurnosnih napomena. Oštećenja na dijelovima ne znači besplatnu zamjenu kompletnog uređaja. U tom slučaju kontaktirajte našu službu za kupce. Zamjena slomljenog stakla ili plastike odvija se uvijek uz plaćanje. Jamstvo ne pokriva oštećenja potrošnih materijala ili dijelova, čišćenje, održavanje ili zamjenu spomenutih dijelova i stoga se isti rješavaju uvijek uz plaćanje.

EKOLOŠKI PRIHVATLJIVO ZBRINJAVANJE



Recikliranje – EU direktiva 2012/19/EG

Simbol na uređaju označava da se proizvod se ne smije zbrinjavati u komunalni otpad.

Nekontroliranim zbrinjavanjem otpada možete narušiti ekološku stabilnost i ljudsko zdravlje. Savjesno i odgovorno zbrinite dotrajali uređaj u otpad, kako bi se poticalo recikliranje sirovina. Za više

informacija o zbrinjavanju i recikliranju ovog uređaja obratite se lokalnim vlastima ili trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj. On može zbrinuti dotrajali uređaj u otpad.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höffer Weg 14

51519 Odenthal

Germany

Informacije za kupce:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Citiți cu atenție următoarele indicații înainte de utilizare pentru a evita potențiale accidentări sau daune și pentru a obține cel mai bun rezultat cu acest aparat. Păstrați acest manual de utilizare într-un loc sigur. La predarea aparatului unei alte persoane, asigurați-vă că înmânați și acest manual de utilizare.

În caz de deteriorări cauzate de nerespectarea instrucțiunilor din acest manual, garanția își pierde valabilitatea. Producătorul/importatorul nu răspunde pentru daunele cauzate în urma nerespectării instrucțiunilor de utilizare sau a utilizării neglijente, în neconformitate cu cerințele acestora.

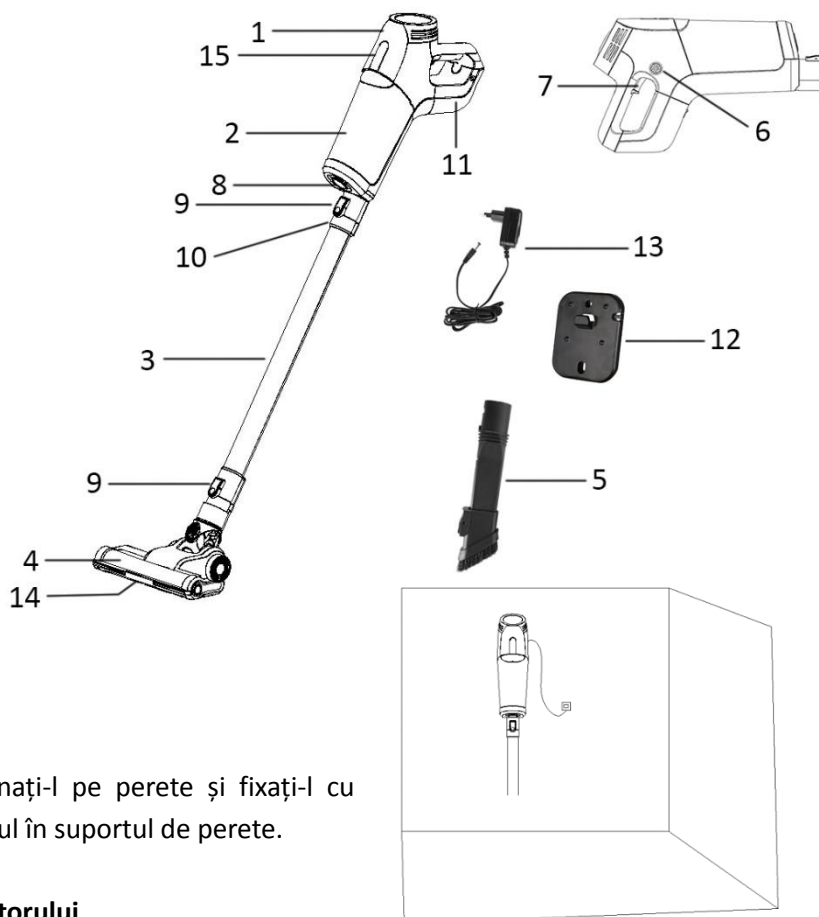
1. Acest aparat poate fi folosit de către copii cu vârsta de peste 8 ani și persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale sau care nu dispun de suficientă experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheate sau li se explică în prealabil modul de funcționare al aparatului și înțeleg pericolele ce pot rezulta din folosirea acestuia.
2. Copiilor nu le este permis să se joace cu aparatul.
3. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu vor fi efectuate de copii nesupravegheați.
4. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste margini ascuțite și feriți-l de obiecte fierbinți și flacără deschisă.
5. Nu scufundați dispozitivul sau ștecărul în apă sau alte lichide. Pericol de moarte prin electrocutare!
6. Trageți de ștecher pentru a-l scoate din priză. Nu trageți de cablu.
7. În nici un caz nu încercați să deschideți carcasa dispozitivului sau să îl reparați singuri. Aceasta ar putea duce la electrocutare.
8. Nu lăsați niciodată dispozitivul nesupravegheat în timpul utilizării.
9. Acest aparat este prevăzut în exclusivitate uzului casnic și nu celui comercial.

10. Folosiți dispozitivul doar în scopul pentru care a fost conceput.
11. Nu înfășurați cablul în jurul încărcătorului și nu îl îndoțiți.
12. În timpul folosirii aparatelor de către copii sau în prezența acestora, o vigilență deosebită este necesară. Nu lăsați aparatul nesupravegheat când este conectat. Țineți părul, îmbrăcămintea largă, degetele și alte părți ale corpului la distanță de componente deschise sau în mișcare.
13. Nu aspirați lichide inflamabile cum ar fi benzina și nu folosiți aspiratorul în zonele unde astfel de lichide pot fi disponibile.
14. Nu aspirați obiecte arzânde sau fumegânde cum ar fi țigările, chibriturile sau jarul încins.
15. Atenție la curățarea scărilor.
16. Nu folosiți aparatul fără filtrul din recipientul pentru praf.
17. Utilizarea accesoriilor nerecomandate de către producător poate cauza leziuni corporale.
18. Nu introduceți obiecte în orificiile aparatului. Nu folosiți aparatul în cazul în care orificiile sunt blocate. Nu permiteți colectarea prafului, scamelor, părului și altor obiecte în orificiile aparatului, întrucât acestea ar putea împiedica accesul fluxului de aer.
19. A se folosi doar pe suprafețe uscate.
20. Important: Dacă orificiul de aspirare este blocat, opriți aparatul și eliberați orificiul înainte de a refolosi aparatul.
21. Nu folosiți aparatul în apropierea caloriferelor, corpurilor de încălzit sau chiștocurilor de țigară.
22. Înainte de aspirare, îndepărtați obiectele mari și ascuțite care ar putea produce daune filtrului din recipientul pentru praf.
23. **Aspiratorul poate fi folosit doar cu încărcătorul cu care a fost livrat.**
24. Încărcătorul trebuie scos din priză înainte de a îndepărta acumulatorul.
25. Folosiți încărcătorul pentru a încărca aspiratorul. Nu folosiți încărcătorul în alt scop decât cel pentru care este destinat.
26. Nu dezamblați încărcătorul.

27. Acumulatori:
Nu încercați să dezamblați sau să deschideți bateriile.
Nu puneți bateriile în contact cu apa.
Nu supuneți bateriile unei temperaturi ridicate.
Nu depozitați în locuri unde temperatura poate depăși 40°C.
28. În caz de urgență contactați un specialist.
29. În condiții extreme pot surveni scurgeri. Nu atingeți lichidul care provine din baterii. În cazul în care lichidul ajunge în contact cu pielea clătiți imediat cu apă și săpun. Dacă lichidul intră în contact cu ochii clătiți imediat cu apă limpede timp de cel puțin 10 minute și contactați apoi un medic. Purtați mănuși la manipularea bateriei și înlăturați-o conform reglementărilor legale.
30. Dacă pachetul de acumulatori nu este utilizat, țineți-l departe de agrafe de birou, monede, chei, cuie, șurubelnițe sau alte obiecte mici din metal care ar putea realiza o conexiune de la un terminal la altul.

DESCRIEREA PRODUSULUI

1. Unitate centrală
2. Recipient colectare praf
3. Tijă telescopică
4. Perie podea
5. Duză 2 în 1
6. Tastă viteză turbo
7. Buton pornire/oprire
8. Tastă deblocare recipient pentru colectarea prafului
9. Tastă deblocare accesorii
10. Ventil aspirare
11. Acumulator
12. Suport perete
13. Încărcător
14. LED de control perie podea
15. LED de control pentru încărcător



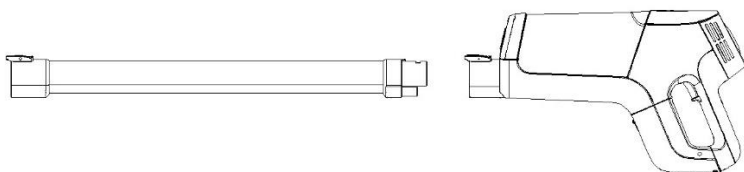
Pentru a putea utiliza suportul poziționați-l pe perete și fixați-l cu șuruburile incluse. Depozitați aspiratorul în suportul de perete.

Îndepărtarea și reintroducerea acumulatorului

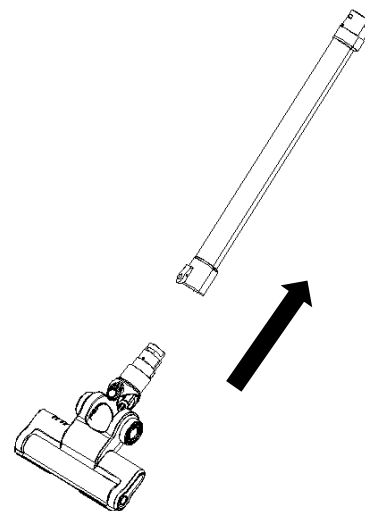
- Pentru îndepărtarea acumulatorului mutați butonul de blocare (A) în poziția deschis, apoi apăsați tasta de deblocare acumulator (B).
- Pentru introducerea acumulatorului mutați butonul de blocare (A) în poziția închis.

**FUNȚIONARE**

1. Introduceți tija telescopică în orificiul de aspirare. Asigurați-vă că este fixată.



2. Introduceți peria de podea în celălalt capăt al tijei.
3. Dacă doriți să folosiți duza 2 în 1 atunci fixați-o după plac fie direct la ventilul de aspirare sau la celălalt capăt al tijei în locul periei.
Notă: Și peria de podea poate fi montată direct pe orificiul de aspirare.
4. Apăsați butonul pornire/oprire pentru a porni aspiratorul. Aparatul va funcționa cu o viteză normală. LED-urile de control ale acumulatorului și ale periei vor lumina.
5. Dacă se apasă tasta de viteză turbo aspiratorul va trece la modul turbo. La o nouă acționare a tastei turbo aspiratorul revine la viteză normală.
6. După utilizare apăsați butonul pornire/oprire pentru a opri aspiratorul.



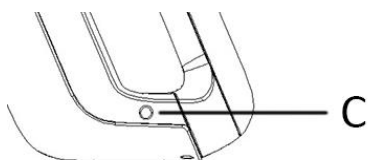
INDICAȚIE: În timpul utilizării vă rugăm să aveți în vedere nivelul de umplere al recipientului pentru praf și să-l goliți înainte ca acesta să atingă marcajul MAX. Acest dispozitiv este destinat exclusiv aspirării suprafețelor uscate. Atenție: Ventilul de aspirare nu trebuie să fie obturat de niciun obiect, întrucât motorul se poate supraîncălzi și defecta.

ÎNCĂRCAREA ASPIRATORULUI

1. Dacă luminează un LED de control în timpul utilizării atunci aspiratorul trebuie încărcat.
2. Introduceți încărcătorul în punctul (C) al aspiratorului și conectați la priză. Acum aspiratorul se va încărca.
3. În timpul procesului de încărcare LED-ul de control pâlpâie pentru a semnala că încărcătorul se află în uz. Când procesul de încărcare este finalizat încărcătorul se oprește automat iar cele 4 LED-uri de control nu mai pâlpâie ci vor rămâne continuu aprinse.
4. După încărcare scoateți mai întâi încărcătorul din priză iar mai apoi deconectați-l de la aspirator.

Indicație:

- (1) Nu lăsați aspiratorul descărcat pentru mult timp deoarece astfel se poate deteriora acumulatorul din interior.
- (2) În timpul încărcării aspiratorul nu funcționează.

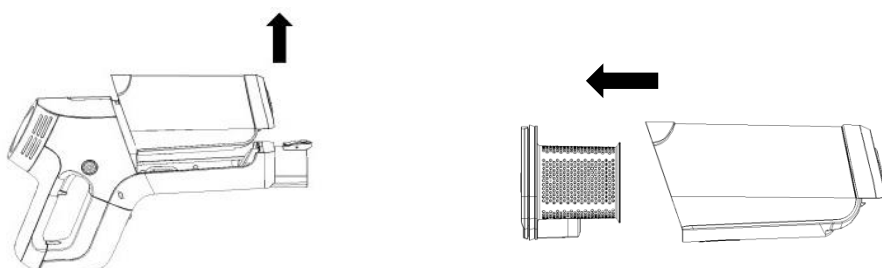


CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. În afară de unitatea motor, toate componentele pot fi curățate cu apă caldă și săpun (<40°C). Clătiți și uscați aceste elemente înainte de a le monta. Nu scufundați niciodată unitatea motor în apă sau în alte lichide.
2. Curățați exteriorul carcasei cu o cârpă umedă moale. Este interzisă pătrunderea lichidelor în aparat.
3. Nu folosiți soluții abrazive sau chimicale.
4. Nu folosiți aparatul dacă filtrul acestuia este defect sau uzat.
5. Aparatul nu conține componente pe care să le puteți repara singur; așadar, nu încercați să îl reparați de unul singur.
6. Montați suportul pe perete. După utilizare, aspiratorul poate fi agățat în suport.

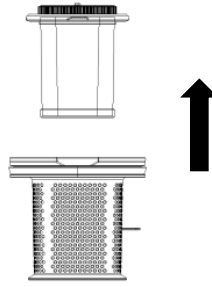
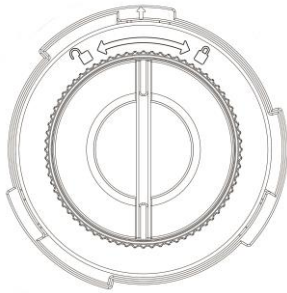
1. Golirea recipientului de praf:

- 1) Oprii aspiratorul. Apăsăți butonul de deblocare pentru a îndepărta recipientul din aspirator.
- 2) Îndepărtați despărțitorul de praf.
- 3) Goliți recipientul de praf.



2. Curățarea filtrului de praf:

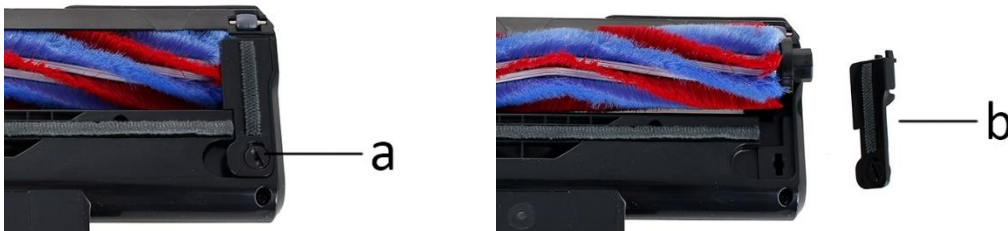
- 1) Aveți în vedere simbolul lacătului închis și deschis de pe filtrul HEPA. Rotiți filtrul HEPA în direcția săgeții corespunzătoare pentru a-l îndepărta din sistemul ciclon.
- 2) Spălați componentele cu apă și lăsați-le să se usuce la aer, înainte de a le reintroduce în recipientul pentru praf.



3. Curățarea periei pentru podea


- 1) În partea de jos a periei se găsește un element de blocare (a). Cu ajutorul unei monede mici îl puteți debloca. Îndepărtați protecția (b) și scoateți peria rotativă. Curățați impuritățile (păr și alte fibre) care s-au agățat de rolă.
- 2) Spălați peria sub jet de apă cu un detergent blând. Peria trebuie să fie uscată în totalitate înainte de a fi reintrodusă.

Indicație: Dacă introduceți peria rotativă nu uitați să fixați protecția și să mutați elementul de blocare în poziția închis.



DATE TEHNICE

Acumulator: 22.2V 2200mAh 48.84Wh

Perie podea: 22.2V  12W

Unitate motor: 22.2V  135W

GARANȚIE ȘI SERVICIU CLIENȚI

Înainte de livrare, aparatele noastre sunt supuse unui control riguros de calitate. Dacă, în ciuda tuturor măsurilor luate în timpul producției sau al transportului apar daune, trimiteți aparatul înapoi la comerciant. Pe lângă drepturile legale, cumpărătorul are opțiunea de a solicita garanția după criteriile următoare:

Oferim o garanție de 2 ani pentru aparatul achiziționat începând din ziua vânzării. Defectele care apar în urma utilizării neadecvate a aparatului și defecțiuni tehnice în urma reparațiilor efectuate de persoane terțe sau montarea unor piese care nu sunt originale nu sunt acoperite de această garanție. Păstrați întodeauna bonul, fără bon pierdeți dreptul la orice garanție. Prin nerespectarea instrucțiunilor de utilizare, garanția se pierde. Nu suntem răspunzători pentru daune indirecte. Nu suntem răspunzători pentru daune sau răni în urma utilizării incorecte sau pentru nerepectarea instrucțiunilor de siguranță. Daunele la nivelul accesoriilor nu înseamnă că întregul aparat va fi înlocuit gratuit. În acest caz contactați serviciul clienți. Sticla spartă sau componentele din plastic se plătesc întotdeauna. Daunele materialelor consumabile sau de uzură precum și curățarea, întreținerea sau schimbul pieselor respective nu sunt acoperite de garanție și de aceea contra cost.

ELIMINARE ECOLOGICĂ



Reciclare - Directiva UE 2012/19/UE

Acest simbol arată că produsul nu trebuie aruncat la un loc cu deșeurile menajere. Pentru a evita daunele asupra mediului înconjurător sau asupra sănătății prin gestionarea necontrolată a deșeurilor vă rugăm să aruncați aparatele în mod responsabil, pentru a încuraja reciclarea durabilă a resurselor.

Pentru returnarea aparatului dvs. folosit, utilizați centrele de returnare și colectare sau adresați-vă comerciantului de la care ați achiziționat acest aparat. Acesta se poate debarasa de aparat în mod ecologic.

Emerio Deutschland GmbH (nu este o adresă de service)

Höffer Weg 14

51519 Odenthal

Germania

Informații clienți:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Aby nie dopuścić do urazów lub uszkodzeń oraz aby maksymalnie wykorzystać możliwości urządzenia, przed rozpoczęciem jego użytkowania należy przeczytać wszystkie poniższe zalecenia. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania lub odstąpienia komuś tego urządzenia, do urządzenia należy dołączyć również tę instrukcję.

W przypadku uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem przez użytkownika zaleceń podanych w niniejszej instrukcji gwarancja nie ma zastosowania. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem podanych w instrukcji zaleceń, zaniedbaniami oraz użytkowaniem w sposób niezgodny z wymaganiami opisanymi w instrukcji.

1. Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy.
2. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
3. Dzieci nie mogą bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.
4. Należy dopilnować, aby kabel zasilający nie zwisał z ostrych krawędzi. Należy go trzymać z dala od gorących przedmiotów i otwartych płomieni.
5. Urządzenia i wtyczki kabla zasilającego nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach. Ryzyko utraty życia wskutek porażenia prądem!
6. W celu wyjęcia wtyczki z kontaktu należy ciągnąć za wtyczkę. Nie należy ciągnąć za kabel zasilający.
7. Nigdy nie należy próbować otwierać obudowy urządzenia

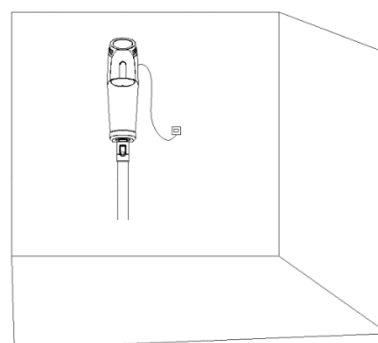
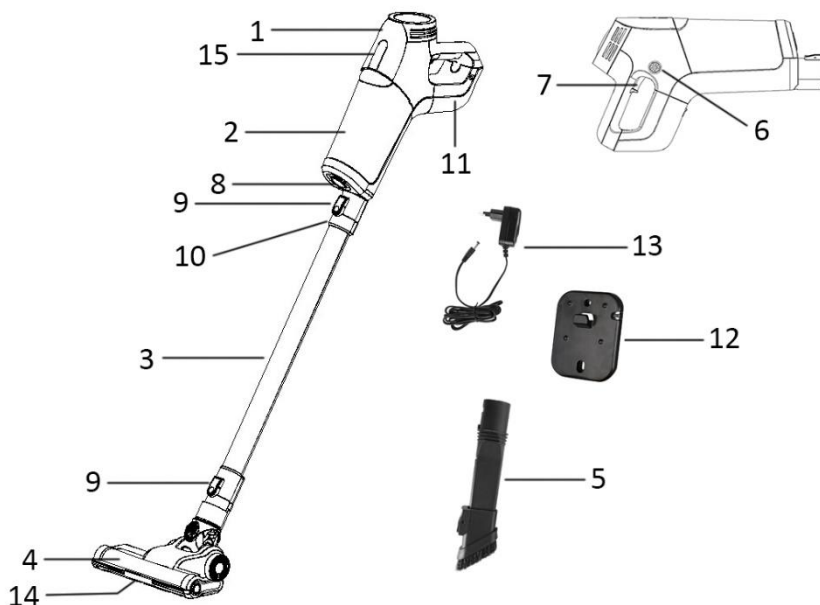
lub samodzielnie urządzenie naprawić. Mogłoby to doprowadzić do porażeniem prądem.

8. W czasie użytkowania nie należy nigdy zostawiać urządzenia bez nadzoru.
9. Urządzenie nie zostało zaprojektowane do użytku komercyjnego. Urządzenie wyłącznie do użytku domowego.
10. Urządzenia nie należy używać do celów, do których nie jest ono przeznaczone.
11. Nie zawijać przewodu wokół ładowarki i nie zaginać go.
12. Używanie urządzenia przez lub w pobliżu dzieci wymaga ścisłej kontroli. Nie pozostawiaj bez nadzoru włączonego urządzenia. Włosy, luźną odzież, palce i inne części ciała należy trzymać z dala od ruchomych i otworzonych części.
13. Nie używaj do usuwania płynów łatwopalnych lub wybuchowych, np. benzyna i nie używaj w miejscach, w których takie płyny mogą się znajdować.
14. Nie używaj do usuwania elementów palących się lub dymiących, np. papierosów, zapalek lub gorącego popiołu.
15. Podczas czyszczenia schodów należy zachować szczególną ostrożność.
16. Nie używaj urządzenia bez filtra przeciwpyłowego.
17. Stosowanie akcesoriów nie zalecanych przez producenta urządzenia może spowodować obrażenia.
18. Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów. Nie używać przy niedrożnych otworach. Pilnować, by kurz, kłaczki, włosy i wszelkie inne elementy nie zmniejszały przepływu powietrza.
19. Używaj wyłącznie na suchych powierzchniach.
20. Ważne: Jeśli otwór ssący jest zablokowany, wyłącz urządzenie i usuń element blokujący przed ponownym włączeniem urządzenia.
21. Nie używaj urządzenia w pobliżu grzejników, piecyków lub niedopałków papierosów.
22. Przed rozpoczęciem odkurzania usuń duże lub ostrze przedmioty, które mogłyby uszkodzić filtr przeciwpyłowy.

- 23. Urządzenia należy używać wyłącznie z oryginalnym zasilaczem dostarczonym wraz z urządzeniem.**
24. Przed wyjęciem akumulatora należy odłączyć ładowarkę z sieci.
25. Używać załączonej ładowarki, by ładować odkurzacz i nie używać ładowarki do innych celów.
26. Nie otwierać ładowarki.
27. Akumulator:
Nigdy nie próbować otwierać z jakiegokolwiek przyczyny.
Akumulator należy chronić przed deszczem.
Akumulator należy chronić przed wysokimi temperaturami.
Nie przechowywać w pomieszczeniach, gdzie temperatura może przekroczyć 40°C.
28. W awaryjnej sytuacji skontaktować się z kompetentną osobą.
29. Wyciek z akumulatora może nastąpić w ekstremalnych warunkach. Nie dotykać płynu, który wycieka z akumulatora. Jeśli płyn akumulatora dostanie się na skórę natychmiast przemyć wodą z mydłem. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast przez co najmniej 10 minut przemywaj oczy czystą wodą i natychmiast skonsultuj się z lekarzem. Noś rękawiczki ochronne do manipulowania akumulatorem i wyrzucić go natychmiast zgodnie z lokalnymi rozporządzeniami.
30. Kiedy nie używasz baterii, przechowuj je z dala od zacisków, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych metalowych przedmiotów, które mogą spowodować zwarcie końcówek.

OPIS CZĘŚCI

1. Główna jednostka
2. Nakładka przeciwpyłowa
3. Przedłużona rura
4. Szczotka do podłogi
5. Dysza 2 w 1
6. Przycisk prędkości turbo
7. Przycisk włączania/wyłączania
8. Przycisk zwolnienia nakładki przeciwpyłowej
9. Przycisk zwolnienia akcesoriów
10. Otwór ssący
11. Akumulator
12. Wspornik do mocowania na ścianie
13. Ładowarka
14. Oświetlenie w szczotce do podłogi
15. Kontrolki akumulatora



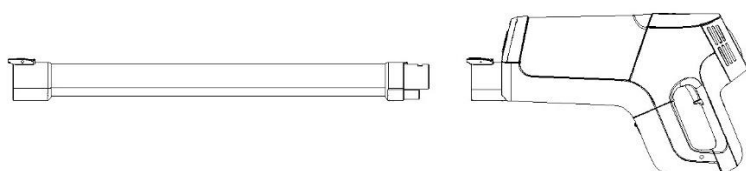
Aby korzystać ze wspornika do mocowania na ścianie, wystarczy przyłożyć wspornik do ściany i przykręcić go dostarczonymi śrubami. Następnie urządzenie można wieszać na wsporniku zamocowanym na ścianie.

Jak wyjmować i wkładać akumulator

- Aby wyjąć akumulator, przestaw przełącznik blokady akumulatora (A) w pozycję „odblokowany” i wciśnij przycisk wyjmowania akumulatora (B), aby wyjąć akumulator.
- Aby zainstalować akumulator, włóż go na miejsce i przestaw przełącznik blokady akumulatora (A) w pozycję „zablokowany”.

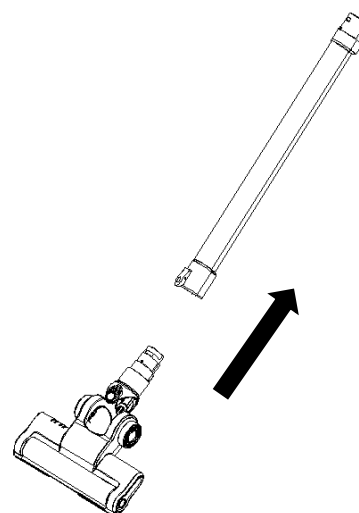
**UŻYTKOWANIE**

1. Włóż do przedłużacza rurowego, upewnij się, że jest prawidłowo przymocowany.



2. Przyłącz szczotkę do podłóg do drugiej strony przedłużacza rurowego.
3. Jeśli chcesz użyć dyszy 2 w 1, przyłącz ją bezpośrednio do otworu ssącego lub do drugiej strony przedłużacza rurowego zamiast szczotki do podłogi, według uznania.

Uwaga: Szczotka do podłogi może być również podłączona bezpośrednio do otworu ssącego.



4. Aby włączyć urządzenie, naciśnij włącznik. Urządzenie będzie pracowało z normalną prędkością. Zaświecą się kontrolki akumulatora i oświetlenie w szczotce do podłogi.
5. Naciśnij przycisk prędkości turbo, urządzenie przełączy się na prędkość turbo. Naciśnij ten sam przycisk ponownie, urządzenie przełączy się z powrotem na zwykłą prędkość.
6. Po zakończeniu używania naciśnij włącznik, aby wyłączyć urządzenie.

UWAGA: W czasie użytkowania prosimy zwracać uwagę na pojemność zbiornika na kurz, który należy opróżnić zanim osiągnięty zostanie poziom MAX. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do odkurzania na sucho.

Uwaga: Otwór ssący musi być cały czas otworzony i musi być drożny. W przeciwnym razie silnik przegrzeje się i może się uszkodzić.

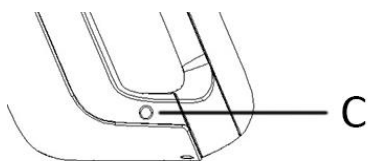
ŁADOWANIE URZĄDZENIA:

1. Gdy w czasie pracy urządzenia miga tylko jedna kontrolka, urządzenie wymaga naładowania.
2. Włóż bolec łączówki do gniazda ładowarki (C) w urządzeniu i podłącz ładowarkę do kontaktu. Urządzenie zacznie się ładować.
3. Podczas ładowania kontrolka będzie migać, sygnalizując działanie ładowarki. Po skończeniu ładowania ładowarka wyłączy się automatycznie i 4 kontrolki, zamiast migać, będą świecić światłem ciągłym.
4. Po naładowaniu najpierw odłącz ładowarkę, a potem wyjmij bolec łączówki.

Uwaga:

(1) Nie pozostawiaj urządzenia nienaładowanego przez dłuższy czas, gdyż wewnętrzne akumulatory mogą się uszkodzić.

(2) Urządzenie nie może działać podczas ładowania.

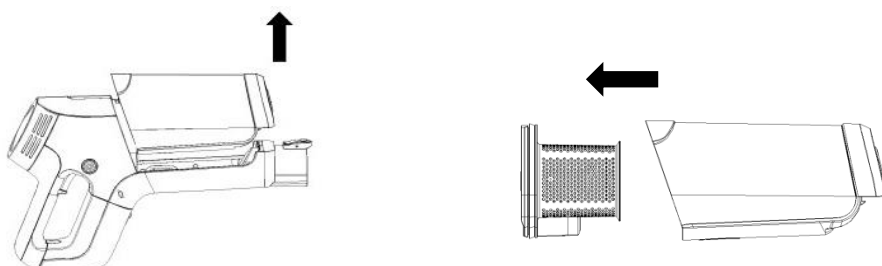


CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Za wyjątkiem głównej jednostki wszystkie części mogą być myte w ciepłej wodzie z dodatkiem mydła (<math><40^{\circ}\text{C}</math>). Całkowicie opłucz je i wysusz przed montażem. Nie zanurzaj głównej jednostki w wodzie lub innych cieczach.
2. Używaj wyłącznie miękkiej, wilgotnej ściereczki do czyszczenia powierzchni urządzenia. Uważaj, by płyny nie dostały się do wewnątrz urządzenia.
3. Nie używać agresywnych środków chemicznych lub środków szorujących.
4. Nie wolno używać urządzenia, jeśli filtr jest uszkodzony lub zużyty.
5. Urządzenie nie zawiera żadnych części, które mogą być serwisowane przez użytkownika, nie demontuj urządzenia i nie próbuj naprawiać samemu.
6. Zamontuj wspornik na ścianie, urządzenie może być odwieszane na wspornik po używaniu.

1. Opróżnianie pojemnika na kurz:

- 1) Wyłącz urządzenie. Wciśnij najpierw przycisk zwalniający pojemnik na kurz, by go wyjąć.
- 2) Wyjąć cyklon.
- 3) Opróżnij pojemnik na kurz.



2. Czyszczenie filtra pojemnika na kurz:

- 1) Odszukaj ikony „odblokuj” i „zablokuj” u góry filtra HEPA i aby wyjąć filtr HEPA z cyklonu, przekręć je w kierunku zaznaczonym strzałką.
- 2) Wypłucz je w wodzie i wysusz całkowicie przed ponownym założeniem.



3. Jak czyścić szczotkę do podłogi


- 1) Od spodu szczotki do podłogi znajduje się mały przełącznik blokujący (a). Użyj małej monety, aby przełączyć blokadę w pozycję odblokowaną. Zdejmij małą pokrywę (b) i wyjmij szczotkę obrotową. Usuń wszystkie zanieczyszczenia (włosy lub inne włókna) owinięte wokół rolki.
- 2) Umyj szczotkę pod bieżącą wodą, stosując łagodny detergent. Przed założeniem upewnij się, że szczotka jest całkowicie sucha.


Uwaga: Podczas zakładania szczotki obrotowej z powrotem na jej miejsce, pamiętaj, aby założyć małą pokrywę i przestawić przełącznik w pozycję zablokowaną.



DANE TECHNICZNE:

Baterie: 22.2V 2200mAh 48.84Wh

Szczotka do podłogi: 22.2V  12W

Główna jednostka: 22.2V  135W

GWARANCJA I SERWIS KONSUMENCKI

Przed dostarczeniem do klienta nasze urządzenia poddawane są rygorystycznej kontroli jakości. Jeśli, pomimo wszelkich starań, podczas produkcji lub transportu pojawi się uszkodzenie, należy zwrócić urządzenie do sprzedawcy. Dodatkowo do stosowanych powszechnie przepisów, nabywca ma prawo do reklamacji na podstawie warunków niniejszej gwarancji:

Dla każdego zakupionego urządzenia zapewniamy 3 lata gwarancji, poczynając od dnia zakupu. Uszkodzony produkt można zwrócić bezpośrednio w punkcie zakupu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą urządzenia, usterek w wyniku modyfikacji i napraw wykonanych przez strony trzecie lub w wyniku użycia nieoryginalnych części. Należy zachować dowód zakupu, który jest jedyną podstawą złożenia roszczenia gwarancyjnego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Powoduje to unieważnienie gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materiałowe ani obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą urządzenia i nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Uszkodzenie akcesoriów nie oznacza bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim wypadku prosimy o kontakt z naszym serwisem. Stłuczone elementy szklane lub pęknięte elementy plastikowe są wymieniane za opłatą. Uszkodzenia materiałów

eksploatacyjnych lub części podlegających zużyciu, a także czyszczenie, konserwacja i wymienia wspomnianych części nie jest objęta gwarancją i podlega opłacie.

USUWANIE PRZYJAZNE ŚRODOWISKU



Recykling – Dyrektywa europejska nr 2012/19/UE

Ten znak oznacza, że urządzenia nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska i zdrowia ludzi spowodowanym niekontrolowaną utylizacją odpadów, poddaj produkt procesowi recyklingu w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystywania zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemu oddawania zużytych produktów lub skontaktuj się ze sprzedawcą. Sprzedawca może przyjąć produkt w celu przeprowadzenia bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höffer Weg 14

51519 Odenthal

Germany

Dział obsługi klienta:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu